

# The University Times

May 2014 Vol. 33

<http://jtimes.jp/utimes>

produced by IELTS by Eiken × The Japan Times ©THE JAPAN TIMES, LTD. 2014

## CONTENTS

<ul style="list-style-type: none"> <li>Global Leader's Voice 茅野みつるさん(伊藤忠商事株式会社) 1 2</li> <li>Studying Abroad in the U.S.A 私の米国留学 3</li> <li>University's Challenge 立教大学 4 5</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Journalist's Eye 「知ってる? 消費税のしくみ」 「道路標識の英語表記を統一」 6</li> <li>News in English 英文記事を読んでみよう 7</li> <li>Visit a Global Company 一般社団法人共同通信社 8 9</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Key to Success 成功する留学の法則 10</li> <li>Scholarship List 奨学金情報 11</li> <li>IELTS World IELTS Hot News 12</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>IELTS World IELTSテストのコツ 13</li> <li>IELTS World IELTS 対策コースナビ／攻略本 14</li> <li>Study Abroad Benefits 留学で培う3つの力 15</li> </ul>
--	--	---	--

### Global Leader's Voice

#### グローバルリーダーインタビュー

## “Why” と自分に問いかけて 持ち続けたい “Curiosity”

Vol.3 茅野みつるさん 伊藤忠商事株式会社 執行役員、法務部長  
カリフォルニア州弁護士

昨年、世界を拠点にビジネスを展開する伊藤忠商事株式会社の史上最年少の執行役員に就任した茅野みつるさん。大事なことは好奇心と、自ら考え、行動する姿勢だという。これまで国内外で弁護士としても活躍してきた茅野さんに海外、社会へと飛び立つ学生へ激励の言葉をいただいた。

### 幼少期に経験した カルチャーショック

茅野さんはオランダに生まれ、4歳までをイギリスで過ごした。幼少期からとてもやんちゃな性格で、厳格な幼稚園ではよく叱られたという。4歳の時に日本での生活が始まったが、言語でのカルチャーショックは今でも鮮明に覚えている。

「日本の幼稚園に通いだしたとき、何と行って友達をつくれればよいか全く分からず、『ともだち!』と言いながら他の子を追いかけていたと両親から聞いています。また、よく覚えているのは、帰りのバスで家までの道順は覚えていたものの、日本語の右と左がどちらの方向を指すのか分からなかったことです。負けず嫌いな性格で、指で示すのもいやだったので、上手く説明できずに運転手さんを困らせたことがありました。幼少期から持ち前の行動力の片鱗が垣間見えるエピソードだ。再び言語の壁にぶつかるのは、父親の転勤で渡米した14歳の時。4歳から日本で過ごしていたため、その頃には使用する言語は完全に英語から日本語に切り替わっていた。

「初めの1年は本当に苦労しました。英語

が好きとか嫌いとか感じる余裕もなく、『とにかく学ばなければならない』という意識でした。茅野さんの通った学校は、カリフォルニア州の公立校だったが、幸いなことに英語を母語としない学生のためのクラスがあり、先生にも恵まれたという。学校には日本人があまりおらず、台湾やイラン、またヒスパニック系の学生が多かったことから、さまざまな国や異なる文化のバックグラウンドを持つ学生との交流を経験することができた。

### 柔軟に思考する力と 多角的な視点を養う

渡米してから言葉の壁に大変苦労したという茅野さんだが、どのように英語学習に取り組んだのだろうか。

「まずは、日々の授業を理解することを重視しました。また、家庭教師にアメリカ式の書き方や説明の仕方を教えてもらいました。例えば、自分の主張を述べ、それをサポートする文を3例ほど並べ、最後に別の言葉で自分の主張を言い直す、という具合です」

アメリカの大学に行くにはSATを受験するため語彙を増やす必要があり、夏休みに、ボキャブラリーを集中的に増やすためのサ



マースクールに通ったことあるそうだ。

「例えば、“poly-”にはラテン語で『たくさん』という意味があるので、“polyglot”という単語を見たらなんとなく理解ができますね。“ex-”だったら『外の』です。このように単語をそのまま覚えるより、その言葉が何からできているか、ラテン語やギリシャ語の語源のどこからきているのかを理解することで、効率よく語彙数を増やすことができました」と当時の勉強法を紹介してくれた。

日本で育ってきた学生の中には、なぜ英語を勉強しなければならないのか、疑問に思う人も多いだろう。茅野さんは英語学習の意義

をこう話す。

「やはり英語は共通語であると思います。それを実感したのは、ヨーロッパ旅行のできごと。EUになる前となった後では、ヨーロッパの国々での英語の浸透度合いが全く異なりました。例えば、以前はフランスで現地の人に英語で声をかけても返答してくれませんでした。EUになってからは、つたないフランス語で話しかけたところ『英語で話して』とお願いされました。英語を学ぶことでより多くの人とのコミュニケーションが可能になる。幼い頃から異文化を体験し、社会人になっても世界を舞台に活躍している茅野

さんだからこそ、英語という言語の存在の大きさを実感しているのだろう。人、文化、言葉が世界規模で混じり合う現代、英語という言語が人々をつなぐ重要な役割を担っていることは間違いない。

「日本で暮らす人たちにとっても、英語を勉強することはいいことだと思います。さまざまな人とコミュニケーションを図ることで、思考が固定的にならず、多角的に物事を見ることができるとは思いませんか」と茅野さん。言葉やコミュニケーションにはさまざまな「型」があることも学んだそうだ。

「体育の授業で、一人で座っている女の子に“How are you?”と聞いたんです。そして、“OK”だったか“Fine”と返ってきました。日本の学校では、返答は紋切り型の“I'm fine, thank you.”と教わっていたから、全く予想外の返答に衝撃を受けました」。その場の状況でどのようにも変化し、その中でお互いを理解するのがコミュニケーションだと語る。

## 自ら動く姿勢が肝要 プロアクティブに働こう

茅野さんの話を伺っていると、とても明るく前向きで、仕事を心から楽しんでいる様子が伝わってくる。茅野さんの原動力になるものは何なのだろうか。

「これまでいい人たちにめぐり合うことができ、人に支えられていると実感しています。法務部長として営業部の案件や契約交渉と一緒に進めるのですが、成功したときは本当にうれしいものです。営業の方に『ありがとう。また一緒に出張に行ってください』と言われると、ますますやる気ができますね」

法務部と聞くと、外部との交渉や案件について相談されるという「受け身」の立場を想像するが、実際はどうなのだろうか。

「まさにその受け身のイメージを変えようと、『攻める法務部』をモットーに仕事をしていますよ。例えば、営業部から相談の電話を受けると、法務部に来てもらうことを想像しませんか。しかし、私たちはこちらから営業部に伺い、話を聞くようにしています。一度出向けば、ほかの案件と一緒に仕事をする方々とも顔を合せ、進捗を確認することができるのです。廊下ですれ違う時もこちらから声をかけ、情報を共有するよう努めています」

案件を進めるうえで営業と法務は表裏一体だ。受け身ではなく、能動的に取り組むことで、状況把握のみならず、他部署との業務を円滑に進めることができ、仕事や成果によい循環をもたらしている。

「商社で働くと、いろいろな業種、聞いたこともない商品に出会います。化学品、サービスなど、ありとあらゆるものを相手にするからこそ、常にアンテナを高く張ります。楽しい仕事ですよ」と話す茅野さんだが、そのような膨大な情報は一体どのように収集しているのか。

「営業の方のお話だけでなく、セミナーや講演会に参加したり、いい弁護士の先生を探したりするのも重要な任務です。机に座っていても仕方ない。自分から外に出ていきやってみる。そして情報を聞き出す。ここでコミュニケーション力が大事なのです」

今後の夢、挑戦したいことはなんだろうか。「まずは法務部がもっとプロアクティブに機能するようにしたいです。法務部の中に

は、契約書を見たり、コンプライアンスや貿易管理に関わったりと、さまざまな業務があります。これらをお互いにつなぎ合わせ、もっと部として会社に貢献できるようなストラテジーを構築していきたいですね」。

案件一つひとつに対処するだけでなく、組織としての厚みや機能を充実させること、会社全体への貢献など、茅野さんの守備範囲はとても広い。にもかかわらず、目標を語る茅野さんの表情は終始笑顔だ。

「伊藤忠商事の法務部は外部の会合にいつでも、生き生きと楽しく仕事をしている印象を受けます」と、自身が所属する部署に、部員に、信頼と自負を抱えていることが伝わる。

## グローバルリーダーは 情報力と経験値が必須

これまで、日本のみならず海外でも活躍されてきた茅野さんに、グローバルリーダーの要素を伺った。

「情報をたくさんもっていること。そして、多様な経験をし、さまざまな場面でどのように対応したらよいかがわかること。Diversity (多様性) を語る時によく言われるのは、『同じ経験を共有している人たちは、同じような間違いをする』ということです」

幅広く経験を増やすことによって、どのような場面もクリアできる対応力を身につけることが必要だ。最近では日本でも地域、文化が異なる人々と接触する機会が増えており、そのような差異から衝突が生まれることがしばしば見受けられる。このような場面でも、茅野さんがグローバルリーダーの要素として掲げる「情報力・経験値」が、問題解決に役買うのかもしれない。さて、情報を得るには聞き出す力を身につけることが肝要だが、一体どのような姿勢で臨めばよいのだろうか。

「Curiosity (好奇心) がとても大事です。Curiosity がないと何を聞けばよいか、発想もできません。私の好きな子どもの絵本に“Curious George”があります。あの主人公のおさるさんのように、何に対しても好奇心を持ってもらいたいですね。自分は元々 curiosity がない、という人がいるかもしれませんが、もしそうなら、ぜひ、身の周りのことに“Why?”と問いかけることから始めてみてください。文化的な違いがあるのかもしれませんが、欧米では『なぜ』と聞かれることが多いです。日本では物事を明確にすることを避け、相手の気持ちを感じとること、察することが重要だと思われることがあります。もちろんそれも大事ですが、海外の方と接する場面では、知識や経験が同じベースではない人たちとコミュニケーションをするわけですから、そもそも察するものさえ何もないかもしれません。ですから、普段から“Why?”と問いかけるようにするとういと思います。そうすると、いざ質問されたときに慌てなくてすみますね」

さらに茅野さんは、この“Why”における日米の違いにまつわる、中学時代の思い出を話してくれた。日本の中学校に通っていたときは、お昼以外に物を食べてはいけなかった。ある時、先生が廊下で飴玉の紙を発見した。その後の授業がキャンセルとなり、ディスカッションをしたのだという。

「当時は、『それがルール』と思って、先生に意見や反論するという発想がありませんでした。どうしてだめなのか聞くことすらしま

## 豊富な情報と多様な経験が グローバル社会で生かされます。



せんでした」と振り返る。一方、アメリカでは、生徒が授業中でもピザやマフィンを口にするのは日常茶飯事だった。「もちろん先生は注意をしていましたよ。しかし、それに対して、生徒は『なぜだめなのか』と聞き返したのです。そして、先生の明確な説明(衛生面の観点)に納得して食べるのをやめたのです」。日本の飴玉事件とアメリカのマフィン事件。このような国や地域における人や物の考え方の違いや、質問(すること)と説明(すること)のいずれの重要性も、英語を通じて体験することができた。

## 身近なところにもいる ロールモデルの存在

「自分が目指す人、ロールモデルは一人である必要はありません。カリフォルニアで働いていた頃の女性上司のほかに、私の歯医者さんもロールモデルの一人です。その歯医者さんは、患者さんのことをとてもよく覚えています。そして毎朝立ち寄るコーヒーショップの店員さんも、私が注文するものを覚えていてくれます。コーヒーでもこんなにうれしいのだから、営業の方が自分の案件について法務部の担当者に覚えていてもらえたら、もっとうれしいはずですよ。なるほど、自ら積極的に営業に声をかけるのは、スムーズな業務の遂行だけでなく、身近なロールモデルから学んだことを実践していたからだったのだ。

「偉大な人はたくさんいるけれど、どこか遠い感じがしませんか。身近な人でも『いいな』と思うことは実践するとういことです。同じ会社や分野の人である必要はありません」

昨年度の4月に執行役員に就いてから、人事に関わる仕事も増えたという。若手や新入社員について尋ねてみると、「男性のほうが元気でやんちゃという印象を受けますね。それに対して女性からは慎重さが伺えます。慎重さはいいことでもありますが、ぜひ元気に仕事に取り組んでもらいたいです」と話す。また、ある新聞記事の、働く世代や夫婦を対象に行った調査で、夫のほうが妻自身よりも妻の昇進を望んでいるという結果について、

「女性にはさまざまなライフイベントがあるので仕事が大変に思うことがあるかもしれませんが、そういう時こそ、上司に働き方の提案を自らするのもいいかもしれません。『こういう理由で早く帰りたい、そこで、それを補うためにこういうことができます』と。自分で考えて行動することが大事です」。決められた時間、条件下で、自分には何ができるのかを考え、提案し、実行することが重要だと説いた。

## 自ら考える力を培い 学びを深める留学

茅野さんは、ドイツのハンブルグ大学への留学経験がある。

「ゼミでやることを自分で一から決めなくてはなりません。トピックも、読む本も、全て自分で考えて決める。先生からアドバイスをもらうことはありましたが、あれほど自ら考えなければならぬ授業は初めてでしたね。どこからやればいいのかわかりませんでした。先生が何もかも与えるよりは、学生に自分で考えさせる教授法が良かったのだと思います。異なる環境に身を置くことで、自ら考える機会が増え、学びに深みが増したことを実感したそうだ。留学を志す学生、社会へ羽ばたく学生にはこのようなメッセージをいただいた。「Curious George のように、見たことも食べたこともないものに触れてみたいとは思いませんか。海外を見てみたいと思ったら、学生である今、ぜひ飛び出してほしい」。待っていては何も得られない。自ら考え、行動し、感じ、情報を得る。その経験がいつかきっと、未来のグローバルリーダーとして活躍するための糧になるはずだ。

### 茅野みつる (ちのみつる)

1966年オランダ生まれ。米国スミス・カレッジ卒、コーネル大学法科大学院修了後、カリフォルニア州弁護士として多くの国際案件に携わる。2000年伊藤忠商事入社。2013年4月より現職。世界経済フォーラムで「次世代のグローバルリーダー100人」(2003年)、「若きグローバルリーダー」(2005年)に選ばれた。

# 私の米国留学

## アメリカ留学もIELTSの時代へ

～IELTSはアメリカの約3,000の大学・プログラムで認定されています～



## 世界に誇れる交通サービスを工学の名門校、MITで追究

### 社内留学制度を利用しアメリカへ留学

3年前、勤務先である東日本旅客鉄道の社内海外留学選考試験に合格し、現在はマサチューセッツ工科大学(MIT)で公共政策について研究しています。わが社が専門とする「鉄道」は、日本でもっとも親しまれている交通手段。だからこそ現状に甘んじることなく、「人々の生活の一部として鉄道、交通はどうあるべきか?」「日本の交通サービスが世界で通用するためにはどうすればよいか?」といったことを追求したいと考え、交通を技術や政策などさまざまな面から学べるMITを進学先を選びました。

### 「知の洪水」のなかで学際的な研究が実現

留学生活は非常に充実しています。私が籍を置くTechnology and Policy Programは、工学をベースに、経済学や経営学、政治学、法学といった幅広い分野から公共政策についてアプローチするもの。ここでの学びに加え、システム工学や交通・都市政策、国際開発などの授業を履修することもでき、学際的

な研究が実現しています。授業や研究ミーティングはまさに「知の洪水」。留学当初はその情報量の多さに飲み込まれないよう必死でした。教授陣も学生も、実務経験者が多く、話にすこみと説得力があります。例えば、交通政策の授業では元マサチューセッツ州交通局長が講師として教鞭を執られました。課題はすべて、実際に動いているプロジェクトの計画書を読んで、現場に赴き、人に会い、今後の方向性をともに話し合ったうえで、学生の提案も有効であれば採用される、といった実務に限りなく近いものでした。交通サービスは多角的な視点から捉えるべきものですので、アメリカの地で多様なバックグラウンドを持つ人たちと、理論を学ぶだけでなく実務にも携われたことは、貴重な経験となりました。



プロジェクトの指導教授(中央)を囲んで。



同じラボに所属する仲間と学外会議に参加。

多くの日本人学生が、未来に大きな夢を描き、アメリカの大学や大学院に留学している。彼らはどのような生活を送り、どのようなことを学んだのだろうか。その十人十色の体験談は留学を考える読者のみなさんに、たくさんのヒントと勇気を与えてくれるだろう。

また、近隣大学との単位互換制度を活用して、ハーバード大学やタフツ大学など名門大学の授業を履修できる点も魅力です。キャンパスや教授陣のカラーは大学ごとに異なり、多くの刺激を得ています。

### 文化に富む街で家族一緒に過ごす休日

留学を機に、家族も渡米しました。息子には多くのことを吸収させようと、オフの日にはなるべく外出しています。マサチューセッツ州は文化の発信地でもあり、休日には多彩なイベントが開催されていて楽しいです。

留学生活もあと少し。入社した当初は、鉄道車両の開発設計、製造業務に携わることを希望していましたが、帰国後は、MITでの経験を生かして海外事業展開の一翼を担いたいと考えています。そして交通サービスで、世界の人々の毎日をより便利で幸せにすることが私の夢です。

マサチューセッツ工科大学  
森 伊織さん

小学生時代をニューヨークで過ごす。慶応義塾大学理工学部卒業後、同大学総合デザイン工学専攻を修了、東日本旅客鉄道株式会社入社。社内交響楽団に所属するほどの音楽好き。



#### 森さんに一問一答!

##### Q 留学して成長したと思うことは?

2年限定の留学という厳しいながらも恵まれた環境で「諦めずに考え抜くこと」と「思い切りよく諦めること」を学びました。言葉の壁にも直面しましたが、伝える「内容」をしっかり持つことで、次第に自分の言葉で意見を述べられるようになったと思います。

##### Q 実りある留学にするための秘訣は?

結果を出すことにとらわれず、とにかく動いて、人やものごととの出会いを楽しむことが大切です。アイデアは思いがけないところに落ちていますし、人とのたわいもない会話にもヒントがたくさん詰まっていますよ。

##### Q 留学を目指す読者にアドバイスを

思う以上に世の中は広く自分はまだまだ何も知らない。そう理解したときが本当のスタートラインです。一歩踏み出すことを恐れず、世界に出たからこそ得られるワクワクを体感してください。



## 国際色豊かなキャンパスで多様なチャンスをつかみたい

### こだわり抜いて見つけた期待通りの進学先

高校生の頃から、漠然と将来は世界を舞台に働きたいと思っていました。そのためにはまず、大学時代に海外へ出て、世界各国から優秀な学生が集まる環境で自分の力を試したい。そう考え、アメリカへ進学を決めました。

留学先を選ぶうえでこだわったのは「学生の学業レベルが高い」「留学生向けの奨学金がある」「国際性が豊か」「小規模のリベラルアーツカレッジ」という4点。また、趣味のサッカーを続けたかったため、ある程度強いサッカーチームを持つ大学、という条件を加えると、志望校はほんの数校に絞られました。

熟考して見つけた進学先ですので、実際に留学してみても期待通りで満足しています。特に、小規模のリベラルアーツカレッジは、ディスカッションをする機会が圧倒的に多いため、学びの場や学内イベントなどを通して学生同士はもちろん、教授とも非常に親しくなれるのが魅力です。彼らからは毎日多くのことを教えてもらい刺激的ですが、スラングや若者特有の言葉遣いには、留学して1年半が過ぎた今でもなかなか慣れません(笑)。

### 世界90カ国の仲間と異文化に触れる日々

マカレスターカレッジは、国際主義や文化の多様性を教育理念に掲げており、異文化交流が盛んです。キャンパスにはおよそ90カ国から学生が集まり、毎週さまざまな行事が行われています。

例えば、「International Potluck」という、留学生がホストファミリーと一緒に各国の料理を作って持ち寄るイベントがあります。ここで出会う多国籍の料理は最高! 私は、寿司や親子丼を持って行き、とても喜んでもらえました。また、母国の文化を紹介するイベントでは、現地の子どもたちに、日本の折り紙や「だるまさんがころんだ」を教え



秋になると紅葉が美しいキャンパス。

と一緒に遊びました。

先日、ダライ・ラマ14世本人が来校し、1時間半にわたってスピーチをされたときは興奮しましたね。日本にいた頃は、まさか実際にお目にかかれるとは思いませんでした。彼のユーモアあふれるお話を聞いたことは、得がたい経験です。

### 恵まれた環境を生かし充実した留学生活を

現在は経済学を中心に、スポーツ哲学や音楽など幅広い分野の授業を履修して視野を広げているところです。昨年から始めたスペイン語にはとても力を入れていて、来年、マドリッドへ留学することが決まりました。

マカレスターカレッジという恵まれた環境だからこそ得られるチャンスを精一杯生かして、この留学生活をより充実したものにできればと思います。



中国の新年を祝う学内イベントで。

マカレスターカレッジ  
油井 証高さん

小学6年から中学3年まで香港に滞在し、日本人学校に通う。帰国後、公立高校に進学。2012年よりマカレスターカレッジに留学し、現在、学内日本語チューターとしても活躍中。



#### 油井さんに一問一答!

##### Q 留学して成長したと思うことは?

日々の課題をこなすなかで、批判的に論文を読み、論理的に自分の意見を組み立てることができるようになったと感じます。行動力も磨かれました。昨年の夏休みには企業に自分を売り込み、1年生にとってハードルが高いインターンシップに合格。行動力の高い大学の優秀な友人たちを手本にしています。

##### Q 実りある留学にするための秘訣は?

留学生活を送るうえで、人間関係はいちばん重要です。良い出会いをするにはまず高い目標を持つこと。楽しいときも辛いときも、ともに高め合える存在がいることは強みになると思います。

##### Q 留学を目指す読者にアドバイスを

できる限り多くの、信頼できる情報を集めて、世界で自分にもっとも合った大学を選んでください。そこに入学できたなら、あとは自分の努力次第でどんなことも実現できるはず。

国際交流に取り組む大学

## 立教大学

世界への扉を開く  
アジアに際立つ大学へ

「英語の立教」と謳われ、早くからグローバル教育に注力してきた立教大学。全学共通の英語プログラムをはじめ、各学部の特徴を生かしたカリキュラムでグローバル社会を生き抜く確かな力を培っていく。吉岡知哉総長に、その取り組みについて話を伺った。

少人数の必修クラスで  
一気に英語力を伸ばす

立教大学は1874年(明治7年)、アメリカ人宣教師チャニング・ムーア・ウィリアムズ主教を建学の祖として開学した。創成期から多くの外国人が運営に関わり、英語で聖書を学ぶことを中心に、リベラルアーツ教育に力を注いできた国際的な大学だ。「英語の立教」という名声と実績も、その歴史に由来している。

立教大学の言語教育は、今も以下のような形で手厚く行われている。

- ① すべての学生が、英語プラスもう一言語を履修する
  - ② すべての学生が、1年次に「英語ディスカッション」の授業を履修する
  - ③ 学部ごとに、専門分野に特化した英語力強化を行う
  - ④ 留学やボランティアなどでの海外体験を奨励
- 吉岡知哉総長に詳しいお話を伺った。

「立教大学における言語教育は、本学のグローバル教育全体の土台のひとつです。これを前提に、すべての学生がそれぞれの専門科目と並行して学ぶ全学共通カリキュラムのなかに言語教育をおき、学生たちは英語だけでなく全員が第二外国語を学びます。新しい言語を学ぶということは、新しい世界がひとつ開けるということですから、英語以外の世界にもぜひ触れてもらいたいと思っています。

一方、英語をどんなに勉強しても、実際に話せなければ意味がありません。そこで使える英語を身につけてもらえるよう、少人数で行う授業『英語ディスカッション』を設けました。これも全学共通カリキュラムの中にある言語教育科目で、本学の学生は全員、1年生という早い段階で履修することになっています。どのクラスも8人程度の少人数で、しかもレベル別に分かれていますから、初級レベルの学生から帰国子女まで、能力に応じて

のびのびと実践的な英語の運用を訓練することができます」

「英語ディスカッション」には、40名以上の教員を配置。どの教員が担当しても、同じように質の高い授業を提供できる体制をつくっている。外国語大学でもないのに、ここまで徹底した少人数制の英語教育を全学規模で行う大学は、全国でもまれだ。

英語が苦手だった学生も、入学早々に始まる「英語ディスカッション」に参加するうち、次第に自信をつけていく。英語が上達するという以上に、母語ではない言語でも、気後れせず他人とコミュニケーションをとれるようになってくるのだ。

その自信を胸に1年生の夏休みに海外へ飛び出し、さらに自信を育てて戻ってくる学生も少なくない。留学体験という点では、長期・短期を合わせて、年間1000人前後の学生を海外に送り出しており、卒業までに1度でも海外で学ぶ経験をする学生は、およそ4分の1を数える。協定校は世界各地に約130校。アメリカはもちろん、アジアやヨーロッパの大学へ留学する学生も少なくない。

経営学部が誇る  
リーダーシップ教育

全学共通カリキュラムにおける言語教育とは別に、各学部では、より専門分野に引きつけた英語教育が行われている。そのモデルとなったのが経営学部の取り組みだ。

立教大学の経営学部は、グローバル化が進む21世紀に活躍しうるビジネスパーソンの育成を目的に、経済学部経営学科と社会学部産業関係学科を統合して、2006年4月に開設された。全学共通カリキュラムにおける英語教育のほかに、経営学に使える英語を重視し、英語による経営学関連科目の授業も導入している。

なぜ経営学部がこれほど英語に熱心なのだ



立教大学総長の吉岡知哉教授。

ろう? 吉岡総長は次のように語る。

「経営学はアメリカで発達した世界水準の学問なのです。実社会と密にリンクしており、実践的な学びや訓練が不可欠な領域でもありますから、ビジネスの場である社会においてグローバル化が進めば、それに呼応して英語のニーズも高まることとなります。経営学部が英語教育に力を入れるのは、いたって自然な流れなのです」

基本的な英語のコミュニケーション力を養う「英語ディスカッション」に加え、専門分野に特化した英語教育の実現により、経営学部の学生たちは急速に英語力を伸ばしていった。この流れはすぐに他学部にも波及。大学では、各学部に適した英語カリキュラムを組み立てるための人的支援や、英語教育専任の教員を別枠でつけるといった各種サポートを行っている。

経営学部でもうひとつ特筆すべきは、グローバル化時代に向けた人材の育成を目的に、「専門知識の習得」と「リーダーシップ教育」を2本の柱に据えている点だ。リーダーシップ開発プログラムを、学部レベルで必修とする試みは日本でもほぼ初めてで、文

部科学省の「質の高い大学教育推進プログラム」(08～10年度)にも選定されている。

ここでいうリーダーシップとは、小さなグループをまとめて成果を出すためのスキルのこと。ビジネスの世界だけでなく、学校や社会のあらゆる場面で必要とされる力だ。経営学科のビジネス・リーダーシップ・プログラム(BLP)では、企業や地域と連携したプロジェクトに取り組むこともあり、国際経営学科のバイリンガル・ビジネスリーダー・プログラム(BBL)では、グローバル企業に向けた英語によるプレゼンテーションなども経験する。

「国際経営学科ではこのBBLをコア・カリキュラムとして位置づけ、英語コミュニケーション能力を駆使し、国際環境で活躍できるビジネスリーダーの育成を目指しています。国際経営学、国際ファイナンス、文化とコミュニケーションという3つの専門領域を主に英語で学び、開講科目の7割が英語による授業です」

体験型プログラムが豊富  
グローバル教育センター

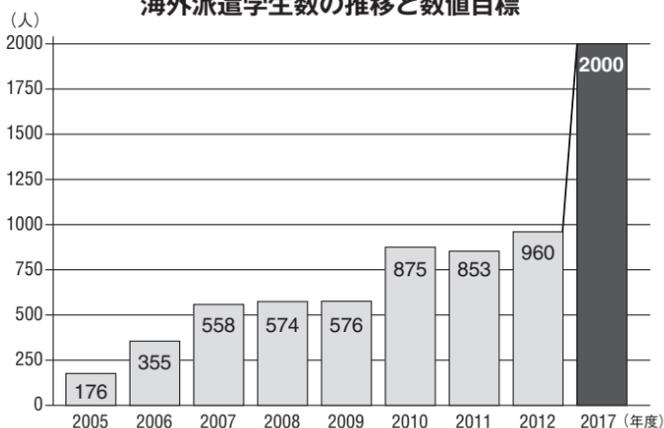
全学的にもリーダーシップ教育は推進されている。その中心となるのが、2013年に開設されたグローバル教育センターだ。グローバル教育センターでは、経営学部のビジネス・リーダーシップ・プログラム(BLP)をさらに展開し、グローバル・リーダーシップ・プログラム(GLP)の科目群を全学向けに開講。GLPは基本的にプロジェクト・ベースであり、初めは日本語で、上級に進むにつれ段階的に英語による授業が導入される。

グローバル教育センターではこのほか、明治大学、国際大学との3大学連携による「国際協力人材育成プログラム」や、国連機関と大学が連携して学生を開発途上国へボランティア派遣する「国連ユースボランティア」など、体験型のプログラムを含むカリキュラムも運営している。国際協力で率先して関与しようという姿勢は、キリスト教精神を伝統とするミッション系大学の真骨頂でもある。

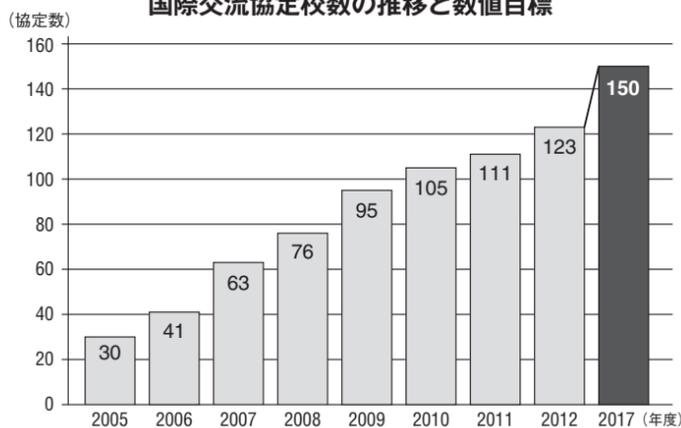
「競争社会には必ず敗者がいます。急速にグローバル化が進む世界で競争がさらに過熱すれば、貧富の差も拡大していきます。世界を舞台に活躍するのは素晴らしいことですが、それでも常に、弱い者、小さい者、辺境にある存在に対する視点を忘れてはいけないというのが、本学の基本的な考え方。学生による国内外での活発なボランティア活動も、そうした精神の表れだと言えるでしょう」

ボーダレス化の進む世界の中で、日々重要

海外派遣学生数の推移と数値目標



国際交流協定校数の推移と数値目標





全学部学生必修の「英語ディスカッション」で英語運用力を磨く。



経営学部の Business Project で、学生が Wendy's Japan 社にプレゼンテーション。



れていいというのでは、誰にとっても幸せな未来はありません。人類全体がより良い方向へと進めるように舵を切っていく力が、一人ひとりに求められるのは確かです。とりもなおさず、それがグローバル化時代を生きることだと、私たちは思っています」

研究においても教育においても、キャンパスは人と人が交流する拠点。かつて「英語の立教」の名をとどろかせた立教大学は、その伝統を未来につなげ、日本やアジアの若者が世界に羽ばたくための、ゲートウェイとなる大学、「アジアに際立つ大学」を目指していく。

度を増していく多文化共生の意義。異文化コミュニケーション学部では、歴史や文化背景の異なる人々と協調して生きていくための、問題解決能力を養うことに重点を置く。コミュニケーションツールとしての複数言語教育に注力し、全員参加の留学制度を設けている点も象徴的だ。多様な文化に触れ、視野を広げ、世界が抱えるさまざまな課題について学ぶことで、卒業後は一般企業にとどまらず、教育機関、行政、NPO など、幅広い分野での活躍が期待されている。

「単に語学力を身につけることが、グローバル教育ではありません。実際に海外に出て、そこで初めて得られる体験の一つひとつ

が、学生たちにとって貴重なグローバル教育になっています。若い学生たちは、きっかけさえあれば本当に劇的に変貌します。留学でも、インターンシップでも、日本の被災地でのボランティア活動でもいい。とにかく身をもって経験してみることが、人間的成長には不可欠なのだと思えます」

### グローバル化時代に必要な人間力を培ってほしい

立教大学では未来に向けて、どのような資質を身につけた人間を育て、社会に送り出そうとしているのか。吉岡総長の答えは、まっすぐで力強い。

「異なる文化背景を持つ人々の価値観、言語、暮らしなどをリスペクトできる人。そのことによって、また、何事にも誠実に向き合うことで、相手からもリスペクトされる人。こうした基本的な人間力を備えた若者を、私たちは育てていきたいと考えています。

いま高校生や大学生であるみなさんが、社会の中心的な担い手となるのは、これから20年後か、30年後でしょう。そのときどんな世の中になっているか、まだ誰にもわかりません。しかしどのような世の中になろうと、目先の利益に翻弄されることなく、長いスパンで物事を見つめる目、しっかりと考える力が必要です。その能力を今から磨いておいてもらいたいと思います。

これからの時代、自分さえよければいい、自分の会社や日本の利益になりさえすればそ

立教大学
1874年、アメリカ聖公会宣教師のチャニング・ムーア・ウィリアムズが開いた私塾が前身。創立以来、知性、感性、身体のパランスをとれた全人格的な教育を目指すリベラルアーツ教育を追究。これを具現化した「全学共通カリキュラム」では、専門の枠を超えた幅広い知識や教養、豊かな人間性を養うための科目が提供されている。

## 世界基準のビジネス英語能力テスト

# BULATS

The Business Language Testing Service

### 日本でも約400の企業・団体が採用!

- 三井物産 ●住友商事 ●三菱重工業 ●商船三井 ●メリルリンチ ●日立製作所 ●ユニリーバ・ジャパン ●エーザイ ●日本電気 ●富士通 ●伊藤忠テクノソリューションズ ●ヒルトンホテル ●旭硝子 ●横河電機 ●リクルートホールディングス ●毎日コミュニケーションズ ●日産ディーゼル工業 ●長瀬産業 ●オリジン電気 ●サントリー ●PFU ●富士通オートメーション ●富士通ラーニングメディア ●ヤンマー ●シェンコーポレーションジャパン ●JAC Japan ●カネカ ●ブリティッシュ・カウンシル ●マースク ●佐川グローバルロジスティクス ●日本テキサス・インスツルメンツ ●マーレエンジンコンポーネンツジャパン ●ニフコ ●ユーロクリア・バンク ●ネスレ日本 ●全日空商事 ●大日本住友製薬 ●バイオ・ラッドラボラトリーズ ●ジャパンフード ●アマゾンジャパン ●アイ・アム ●早稲田大学理工学部 ●広島大学 ●熊本大学 ●京都大学 ●神戸大学ESS 他多数

## 世界と繋がるために

Are you sure your message is getting through?

**BULATS**  
Fast, reliable,  
and global

**Standard Test**  
リスニング/リーディング/語彙問題  
¥ 2,900 (税込み)

**Computer Test**  
リスニング/リーディング/語彙問題  
¥ 2,900 (税込み)

**Speaking Test**  
ネイティブ試験官との対面式  
¥ 6,900 (税込み)

**Writing Test**  
記述式  
¥ 3,900 (税込み)

詳細は  
<http://www.eiken.or.jp/bulats/>  
お問い合わせは  
Tel : 03-3266-6366 Email : stepbulats@eiken.or.jp



UNIVERSITY of CAMBRIDGE  
ESOL Examinations

BULATS(ブラッツ)は、公益財団法人日本英語検定協会と英国ケンブリッジ大学の語学試験機関であるケンブリッジ英語検定機構が共同開発したテストサービスです。



Vol.23 by Atsushi Kodera

# 英字新聞記者の視点

## 日本のニュースを英語で発信しよう

日本で起こっていることを外国人に伝えるときは、物事の背景を理解し、わかりやすく説明するスキルが求められる。英字新聞 The Japan Times の記者に、日本の「今」を世界に伝えるためのコツを教えてください。

Topic 01

### 知ってる？ 消費税のしくみ

The consumption tax hike will in principle affect all domestic purchases of goods or services, but there are still gray areas where consumers may get surprised by unexpected levies.

消費税値上げは原則として、物やサービスのすべての国内消費に影響するが、思いがけず課税されて消費者が驚くようなあいまいな部分が、依然として存在する。

#### 海外サイトでも消費税がかかる！

4月1日に、消費税が5パーセントから8パーセントに上がり、2015年10月には10パーセントにすることも予定されています。身近なものの多くがすでに値上げされていることに気づいているかと思いますが、実は、思いがけないところで、消費税がかかっているもの、またはかかっていないものがあります。

例えば、インターネットを通して海外のウェブサイトで購入した場合など、当然消費税はかかっていないものと思うかもしれませんが、実はこれは「国内で消費されるもの」と見なされ、空港や港の関税で消費税が課され、自分で税金を払うことになるか、もしくは配達業者がそれを払い、後で購入者に請求することになります（※商品代金や購入品目により一部例外あり）。

また、健康保険の適用がある医療費には消費税がかかりませんが、医療器具などには消費税値上げの影響があるため、結果的に診療

費は上がっています。ちなみに、保険のきかない美容整形や歯の矯正などには、最初から消費税が課されています。

#### ソフトウェアや音楽をダウンロードすると？

一方で、意外にも消費税が課されず、価格に影響がないものもあります。例えば、国際郵便、輸出品、国際電話、国際線航空券などは、「海外で消費されるもの」と考えられるため、消費税がかかりません。

また、土地や株、債券などは「消費」されるものではないので、やはり消費税の対象外となっています。

少々わかりづらいのは、インターネットで販売されているソフトウェアや音楽、電子書籍などを、日本でダウンロードして購入した場合です。海外のウェブサイトで購入されているものをダウンロードしたときは消費税がかからず、日本国内のウェブサイトからダウンロードする場合には、消費税が発生するということになります。

消費税を一律引き上げるとしても、なか

今月の記者 小寺 敦さん

2013年ジャパンタイムズ入社。主に経済、金融関係の記事を執筆。英字紙記者、金融翻訳者のキャリアは16年におよぶ。



増税前にセールを実施する店舗も / Yoshiaki Miura

にはこういったあいまいな部分が存在するわけです。国税庁では海外からのダウンロードでの購入についても課税を検討しているということから、いずれ消費税がかかることもあるかもしれません。

なお、消費税を今後一律10パーセントに引き上げると消費者への負担が増大することから、日用品や食品など、生活への影響が大きい部分に関しては税率を下げる「軽減税

率」についての検討も行われています。日本の消費税がどのような仕組みになっているのか、一度調べてみるとおもしろいのではないのでしょうか。

\*参考記事  
<http://www.japantimes.co.jp/news/2014/03/28/business/hidden-tax-hike-surprises-await-unwary-consumers/#.U0j0P1UhCqt>

Topic 02

### 道路標識の英語表記を統一

Foreign tourists in Japan will have a less confusing time trying to identify roads and landmarks thanks to the introduction of standardized English words and eradication of "Romanized" Japanese words on public signs.

公共の標識での英語表記を統一し、ローマ字化された日本語をなくすことで、日本への外国人旅行者は、道路や建物を見つけるのに戸惑うことが少なくなるだろう。

#### 「青山通り」を英語で言うと？

現在、日本の公共の場の標識の多くには英語が併記されていますが、ローマ字表記が基本となっていることから、例えば「〇〇通り」というのに「XXX-dori」となっていたり「XXX Street」としていたり、表記がバラバラになっています。これが、日本を訪れる外国人を混乱させる原因のひとつ

なっているとわかり、国土交通省はこの4月に、道路標識の英語表記を統一するためのガイドラインを発表しました。通りの名称には Avenue、Street、Boulevard またはその省略形である Ave.、Av.、St.、Blvd. のいずれかをつけることになったのです。

例えば東京の「青山通り」は Aoyama-dori でなく、Aoyama-dori Ave. のように表記されることになります。日本人の間では「アオヤマドオリ」という言い方が定着し

ているため、外国人が道を尋ねるときなど、Aoyama Avenue (アオヤマ・アベニュー) というより Aoyama-dori Avenue (アオヤマドオリ・アベニュー) といったほうがわかりやすいだろうという配慮から、Aoyama-dori Ave. という表記が受け入れられることになったようです。

ほかに、station (駅)、airport (空港)、river (川)、tunnel (トンネル)、bridge (橋)、といった言葉が、統一して使用するべき語として定まりました。表記の変更は標識を付け替えるときに行われることから、実際に統一が完了するのはだいぶ先のことになるかもしれませんが、今度身近なところにある標識の英語表記に注意してみてください。「Sumida-gawa」(隅田川) が Sumida-gawa River または Sumida River となっていたりするかもしれません。

#### 「温泉」は英語でも「onsen」と表記

おもしろいことに、「温泉」に関しては、

「onsen」という語を統一して使うことになりました。現在は hot spring、spa、onsen などさまざまな語が英語表記として使われていますが、外国人の間でも、日本の「onsen」は広く知られていることから、あえてこの語を選ぶことにしたようです。

道路標識の英語化や英語表記の統一は、日本を訪れる外国人観光客を増やそうという政策の一環であり、大阪、神戸、京都、そして温泉リゾートとして有名な大分などでは、すでに自治体が先行して道路標識の英語表記統一を図っているとのこと。これから道路標識だけでなく地図やウェブサイトでの表記も統一したり、英語以外の言語を併記したりするという計画もあります。日本人にとっても、普段呼びなれた地名を英語で表記するとどうなるかを知る、良い機会なのではないかと思えます。

\*参考記事  
<http://www.japantimes.co.jp/news/2014/04/02/national/standardized-english-for-road-signs-to-help-foreign-tourists/#.U0j0P1UhCqs>



This month's selections from The Japan Times

～ 英文記事を読んでみよう～

# Shibuya Station to be rebuilt

KAZUAKI NAGATA  
STAFF WRITER

East Japan Railway Co. said it will start laying the groundwork April 15 for wholesale renovations of Shibuya Station in Tokyo that will take more than a decade to complete.

In the end, there will be a new 46-story building with offices and shopping malls, a single platform for Yamanote Line trains heading in opposite directions and easier access to the Saikyo Line, according to JR East.

Four different railway operators use Shibuya Station, one of the busiest stations in the nation's capital. But "the structure of the station is complex and aging, so it is not really easy to figure out where to go when people transfer," said Yoichi Suzuki, a JR East spokesman.

Now 350 meters away, after renovations the Saikyo Line platform will be next to a single Yamanote Line platform, vastly shortening transfer times.

Passengers now have to be careful to choose which of the two Yamanote Line platforms they need, depending on where they're going. One heads for Shinjuku, the other for Shinagawa. Eventually both trains will leave from the same platform.

But it's anybody's guess when this will happen. JR East says it doesn't yet know how long the renovations will take to complete.

Not all changes will be on the inside. Three new buildings are planned outside the station.

A 46-story building will grace the east side by 2020. On the west side, there will



Shibuya Station is seen in an image showing how it will look after renovations are done and three new buildings are built.

JR EAST

be a 13-story building by 2027 and a 10-story building between them.

For now JR East said it's preparing for the work by securing construction space

and repairing the entrance to the Saikyo Line.

The carrier said it aims to begin full-scale construction in fiscal 2015.

# Standardized English for road signs to help foreign tourists

ATSUSHI KODERA  
STAFF WRITER

Foreign tourists in Japan will have a less confusing time trying to identify roads and landmarks thanks to the introduction of standardized English words and eradication of "Romanized" Japanese words on public signs, transport ministry officials said.

Revised transport ministry guidelines that took effect Tuesday require that signs showing the name of a street, avenue or boulevard use those words or their abbreviations, instead of relying only on the word "dori," the catch-all Japanese equivalent.

In the case of an established road name, such as Tokyo's Aoyama-dori, the

new guidelines allow use of the traditional Japanese name but requires that "Ave." be added to make it "Aoyama-dori Ave."

A notable exception will be road signs pointing to hot springs, which are now required to use the word "Onsen" instead of variously being called hot spring or spa, as is currently the case. This is because the word onsen is internationally known, according to Ryo Takata, an official in the Road Bureau of the Land, Infrastructure, Transport and Tourism Ministry.

The new guidelines were introduced as part of the government's drive to attract foreign tourists, Takata said. The ministry is considering ways to make use of multiple languages in museums,

parks, tourist sites, roads and public transportation, a subject discussed by an advisory panel of experts commissioned by the ministry. The latest revision reflects the outcome of this discussion.

In addition to the panel's advice, the revisions reflect the results of a ministry survey of foreign tourists, in which many respondents expressed difficulty in interpreting road signs and reading maps due to the use of inconsistent translated words, according to Masaki Kojima, another Road Bureau official.

Standardized translations for street signs, which include words like "station," "airport," "city hall," "hospital" and "river," will be implemented by the transport ministry, which is responsible for national roads, as well as prefectural and municipal governments.

Updating road signs could take decades depending on the area because implementation of the new standards can wait until signs are scheduled for re-

placement. Even so, the ministry is encouraging early usage.

In fact, roads in 48 areas that are popular with foreign tourists, including Osaka, Kobe, Kyoto and Beppu, a noted hot springs resort in Oita Prefecture, have already implemented them, according to Kojima.

"We are hoping that local governments motivated to promote tourism will act early," he said.

The new guidelines are only a first step toward setting a standard for both road signs and maps, Kojima said.

"That's the most important point, but this time the target was road signs only," he said. "In the future, we'll have to think of strategies to reflect these changes on guide maps and websites."

Other mandatory English words for road signs include port, parking, tunnel, bridge, castle, museum of art, prefectural office, town office, post office, hospital and mountain.

# With oath, university moves to end students' alcohol woes

TOMOHIRO OSAKI  
STAFF WRITER

Otaru University of Commerce in Hokkaido is planning to have all of its students sign a written oath forswearing any engagement in hazardous drinking activities following several alcohol-related tragedies, including one death.

The move was prompted by a high-profile 2012 incident in which nine members of its American football team,

including seven minors, were hospitalized for acute alcohol poisoning after a barbecue organized by the team. One of them, a 19-year-old male student, later died.

In a separate incident, a 19-year-old archer was hospitalized in May last year after a bout of excessive drinking.

"We can only hope the move will help prevent such tragic events in the future," said Osamu Kurashige, chief of the uni-

versity's academic affairs division.

Although the details are pending, Kurashige said the university is considering making its 2,300 students, including freshmen, submit written pledges to refrain from binge drinking or forcing it upon anyone else.

The unusual initiative was suggested by an independent panel set up after the 2012 tragedy, Kurashige said.

He said the university also hopes the written statements will pressure students to follow through on their promises, noting that they will probably start signing them by the end of this fiscal year.

While this move alone will not be

enough to stamp out alcohol-related fatalities across Japan, it is a sign "the school has become finally serious" in its battle against binge drinking, said Akiko Baba, a member of Japan Specified Non-profit Corporation to Prevent Alcohol and Drug Problems, a Tokyo-based citizens group.

In a poll conducted by the group last year, in which it asked 748 universities across the country whether they are doing anything to discourage students from drinking alcohol in the presence of younger students, 94 schools, or 29.3 percent of the 321 universities that responded, replied that they ban drinking with minors.

## グローバル企業訪問 | Vol. 23 | 一般社団法人 共同通信社



# 日本から世界へ発信する 通信社のこれからの使命

国内外のニュースを取材・編集し、全国の新聞社や放送局、海外メディアに配信している共同通信社。取材の拠点は世界各国・地域に広がり、日本を代表するジャーナリズムの担い手として多くの記者たちが昼夜を問わず世界を奔走している。

## 通信社の役割と それを支える国際部門

日々、新聞やテレビで目にするニュースのうち、海外発の記事の多くが、実は「通信社」の「特派員」によって取材・作成されている。

通信社とは、新聞社や放送局などの報道機関に対してニュースを配信する役割を持つ組織で、代表的なところではアメリカのロイターやAP、中国の新華社などがある。

共同通信社は、こうした機能を持つ国際通信社として、1945年に設立された一般社団法人である。

「B to Bの報道機関というふうの説明するとわかりやすいでしょうか。配信する記事は、海外/国内ともに自分たちで取材する場合がありますし、海外のニュースを海外の通信社から受け取る場合があります。さらに、日本やアジアで起きたことを、海外の通信社を通して世界中に発信するといった役割も果たしています」と説明するのは、共同通信社総務局人事グループ担当部長で、両立支援室長も兼任する飯田裕美子さん。通信社は世界中を飛び交うニュースの「ハブ」でもある、とつけ加える。

共同通信社の中で、取材部門を統括するのが本社・編集局。新聞紙面の製作に使われる記事や写真はもちろん、放送など多メディア向けのコンテンツがここで取材・編集される。政治部、経済部、社会部……といった編成の中で、国際的な取材活動を専らとするのが「外信部」だ。ここに所属する約80名の記者が、海外42都市と10の地域に置かれた総局・支局に「特派員」として駐在し、各地で起き



総務局人事グループ担当部長、  
両立支援室長の飯田裕美子さん

るできごとを取材しては、日本語の記事にして東京に送っている。

「北京、ニューヨーク、ワシントン、ロンドンなど大規模な総局を除き、支局のほとんどは日本人が一人だけという規模。それらの支局では特派員が支局長を兼ねており、現地のスタッフを使って一緒に働くという形を取っています」と飯田さん。

編集局の中で、外信部のほかに海外で働く機会の多い部署としては「運動部」がある。

「共同通信社ではスポーツ報道に特に力を入れていることもあり、他の部門とは別に人材を採用しています」（飯田さん）。例えばダルビッシュ投手などの注目選手がメジャーリーグに移籍すれば、それに伴ってアーリントンやボストンに支局が作られ、運動部の記

者が常駐して取材を続ける。あるいは、オリンピックやサッカーのワールドカップなどのビッグイベントでは、そのつど取材チームが編成されるとのことだ。

国際関係の部署としては、もうひとつ「国際局」がある。ここでは、日本とアジアに関するニュース記事を作成し、英語や中国語、ハングルに翻訳して海外に発信するという仕事を担当している。

「ここで働く記者を『英文記者』と呼んでいます。共同通信では一日250本ほどの英語の記事を配信していますが、半分くらいは英文記者たちが自分で取材して英語で書き下ろした記事、あとの半分は編集局から上がってきた日本語の記事を翻訳・編集したものです」と、国際局長の上田泉貴さん。約60名の英語担当、10数名の中国語とハングル担当スタッフを束ねている。

## 国際関係3部門の 採用と入社後の道

外信部に所属する「特派員」、運動部記者、そして英文記者。これら3つの部門が、共同通信社の中でも特に海外と縁の深い仕事を多く担当するが、実は採用時も入社後も、それぞれ別の道をたどるのだという。

まず、外信部の特派員は一般記者として採用され、約7～10年間、日本国内の地方支局を2～3カ所まわり、その間に警察や選挙、高校野球などあらゆるジャンルの取材を経験する。そこでオールラウンドの取材力を身につけた後、本社に戻って配属先を申請する際に外信部を希望するところから「特派員」の道が開ける。



国際局長の上田泉貴さん

「一般記者の採用人数は、年間40～50名。共同通信社に入った以上は海外で活躍したいと希望する人は多く、外信部の特派員というのは狭き門です」と飯田さん。一般記者の採用時には英文和訳のテストは行われるが、英語ができるからといって特派員になれる、というわけではない。

一方、運動部の記者は年間数名という採用枠で、こちらは海外取材が必須となるため、採用時から高い英語能力が求められ、入社後はスポーツ取材のスペシャリストとしての道を歩むという。

そして、国際通信社ならではの職種、英文記者の採用では、特に和文英訳の試験が行われ、入社後1年目から英文記事を発信できる程度の英語力が基準となる。

「必ずしも留学経験が必要というわけではありません。英語で表現する能力が高い人を求めています」と上田さん。というのも、自ら取材する時はもちろん、日本語で書かれた記事を翻訳する場合であっても、単に情報を右から左へ流すのではなく、事実を的確につかみ、受け取る側（海外の読者）の正確な理解のために補足を加えたり、場合によっては追加取材を施すことも必要なのだ。つまり英文記者は、記者としての資質に加えて、英語の部分でも非常に高い能力が求められているということなのだ。

## 英語を使いたい人より 記者になりたい人を

では、共同通信社の考える「記者としての資質」とはなんだろうか。

「通信社ということで、『英語を使う仕事がしたい』と志望される人は多いのです。でも、それよりも『記者の仕事がしたい』という人を採用します。報道というものが好きで、その仕事に使命感を感じている人が、私たちが求める人材と言えます」と飯田さん。取材したいテーマがすでに決まっている人はもちろん



国内外のあらゆるニュースを新聞・放送各社に配信する。

歓迎だが、まずなによりも報道という仕事に対する「志」があること、さらにそのプラス要素として英語ができる人にとって、共同通信社は活躍しがいのある会社だ、と飯田さんは請け合う。

「国際局の英文記者も同じです。伝えるということは楽じゃない。真実・事実を確認するには時間も労力もある。それに耐えられる体力と粘り強さと精神的な強さが必要です」と上田さん。

特派員として海外で働く際には、誰にも頼らず、あるいは人をうまく使って目的を達成する力が問われる。記者とは人間を好きでなければとうていできない仕事だと、上田さん、飯田さんは口を揃える。「残念なことに、大きなニュースというのは悪いことが多い。例えば戦争や紛争といった危険な場所に行ったときにどう行動すればいいのか、非常に高い判断力が求められます。これは、新人の時からずっと、仕事を研修の場として経験を積み、そこでつぶれずにやっていける情熱と強さがなくてはつとまりません」（上田さん）。

このように、入社後の支局勤務が教育・研修の場となる記者職だが、そのほかに毎年3名ほどが1年間の留学を行う。もともとハンブル、中国語、ロシア語などの特殊語学の習得を目的とした制度だったが、近年では防衛問題、環境問題といった専門分野の研究も含まれ、留学先も海外・国内を問わない。希望する留学先とテーマを申請した社員に対し、選考のうえ社命留学が認められる。人事グループ担当部長の飯田さんも、10年前の社会部記者時代に、裁判制度の勉強のためアメリカで1年間の留学生活を送ったという。

## 国際通信社の使命は日本発のニュース配信

共同通信社の役割として、日本のニュースを世界に発信する仕事も含まれることは先に述べたとおりだ。しかし、まだまだ海外のニュースを受け取る量に比べて発信する量は少ない。

上田さんは、共同通信社の今後の使命について、「日本の力が相対的に落ちている今、

通信社ががんばらないと日本のニュースは正確に伝わりません。また、海外のニュースであっても、日本人の視点から見たとらえ方というものをニュースにして発信していかなければならない。こういう役割は共同通信社以外にはできないだろうという信念を持って取り組んでいます」と話す。

間近なところでは、2020年の東京オリンピックでは必然的に日本発信のニュースが求められる。その需要に応えられるよう、常に活発な発信を続けていくことが大切だと考え、記者や写真・映像記者の増強を視野に入れているとのことだ。



東京・汐留の本社をはじめ各地に取材拠点を配する。

## Corporate Information

### 一般社団法人 共同通信社

1945年設立。国内外のニュースを取材・編集し、日本国内の新聞社、NHK、民間のテレビ・ラジオ局などに配信。また、アジアに軸足を置いた取材記事を作成し、海外に向けて英語、中国語、ハンブルでも配信している。札幌など主要6都市に支社、各道府県45都市に支局を置く。海外では、北京、ニューヨーク、ワシントンなど42都市に総支局、10カ所に通信員を配置。06年9月には日本のメディアとして初めて北朝鮮・平壤に支局を開設するなど、世界を網羅した取材体制を確立している。

グローバル企業の先輩に聞く！

# おもしろがる力が問われる「人間を描く」記者の仕事

武井 徹さん 一般社団法人 共同通信社  
編集局 外信部 記者

## Q 通信社の特派員を志したきっかけを教えてください。

高校・大学とアメリカに単身留学し、国際関係の勉強をしていたことから、日本と海外で働きたいと漠然と考えていました。その頃住んでいた地域の新聞『ポストグローブ紙』に阪神淡路大震災や地下鉄サリン事件の記事が掲載され、そこに「共同」の文字があったことから、特派員という職業に興味を持ち、共同通信社を受けてみました。

入社時から外信部を希望していましたが、アメリカを特に望んだわけではなく、最初は日本とはまったく違う世界である中東のカイロなどに行ってみたくて思っていました。

## Q 特派員の仕事とは？

私が配属されたワシントン支局は規模が大きかったので、支局長を兼ねるといった業務はありませんでした。アメリカの場合通訳は使わず、取材申し込みからインタビュー、その後のフォローまで現地スタッフに頼らず全部自分でやることも多いです。記者それぞれに担当が決まっていますが、私は1年目は国務省でした。アメリカの外交を担当する省庁で、北朝鮮政策や中国政策など、日本に深く関係する外交政策について取材していました。2年目は議会を担当。ちょうど2010年の中間選挙の時期に当たっていたので、アメリカの議員や秘書に取材し、国内政治についての記事を書きました。例えば、不法移民政策についてアリゾナ州で摩擦が起きていると聞

き、現地で取材して選挙の動向と関連させた記事を書いたりしました。3年目はホワイトハウス担当です。

どんな記事を書くのかは、基本的には記者個人の采配に任されています。つまり、ワシントン支局にきている記者というのは、どう記事が求められているか、指示されなくても自分で判断できるレベルが求められているということになります。

## Q 記者としてうれしかったエピソードを。

通信社の記者というのは、自前の紙面がない分、黒子に徹するようなところがあります。ですから、読者から直接の反響があった場合は余計にうれしく感じます。読者からすれば顔も名前も見えない記者のことを新聞社に問い合わせ、そこからさらに共同通信に連絡を取る……そこまでして反響を寄せられたことに、本当に感動します。ワシントン支局時代に、ホワイトハウスの前で30年間座り込み、核廃絶を叫んでいる女性の記事を書いたことがありました。単なる変わり者だという見方もあり、題材として妥当かどうか迷いがありました。何度も足を運んで話を聞いたり、女性が言っていることの裏付けが容易でなかったり、いろいろと苦労もあった原稿だったのですが、それを読んだ読者から連絡をいただいた時は、とてもうれしく思いました。記事は人間を描くことを大切にすべきだという自分のこだわりが、形になった記事だったので、なおさらでした。

1996年10月入社。山形、さいたま支局を経て2003年に本社社会部へ。2008年秋外信部に異動し、翌年2月から2012年4月までワシントン支局に駐在。同年12月から1年間政治部で外務省を担当。

## Q 特派員に求められる資質とは？

公式には発表されない事実を引き出すのが、記者の腕だと思っています。取材相手も人間ですから、人としての関係を築くことが大切です。そのためには勉強会に顔を出して名刺を交換し、まめにメールを送りました。お茶やご飯を一緒にするようになれば雑談を交わす仲になり、そんなつきあいができれば、まったく予期していない時に情報を話してくれるチャンスが出てきます。これはどんな職業でも同じです。目先の利益だけでつきあえばその場限りの関係でしょうが、長く人間関係を築くことで得られるものは大きいし、自分もそういうつきあいを大切にしています。

## Q 記者に向いているのはどんな人ですか？

いろいろなことをおもしろがれる能力が問われると思います。記者は読者にニュースを届けるのが仕事ですが、そのニュースという



のは、記者一人ひとりがおもしろがった結果です。好奇心が旺盛でいろいろアンテナを高くしている人というのは、記者として一緒に働きたいと思う人です。もうひとつ、熱意も大切です。どんなに頭が良くスマートに仕事ができる人でも、どこか醒めている人というのは一緒に仕事をしてもつまらない。熱意を感じられない記事は、せっかくの素材をダメにしてしまうこともあると感じています。逆に、生き生きしている記事というのは、書いた本人がおもしろがっている。記者、特派員の仕事には面倒で苦しい作業も多いのですが、それに耐えられる、身体も心も頑丈な人と一緒に働きたいと願っています。

## 武井さんのお仕事 アイテム

プライベートな時間も持ち歩いているノート PC は、いろいろな現場と一緒にいった相棒。ICレコーダーは念のためいつも2つ同時に使います。変換プラグは、海外取材には絶対に欠かせません。



# 失敗ケースから学ぶ 成功する留学の法則

留学  
アドバイザーが  
指南

留学で陥りやすい失敗談には、実は成功の秘訣がたくさん隠されているもの。海外留学をより充実させるための法則とは何か。日本初の留学アドバイザーとして、40年以上にわたり数多くの学生の留学を成功へと導いてきた、栄陽子留学研究所の栄陽子さんが指南する。

## Case 03 興味関心が別の分野へ。専攻を変更したい！

建築学を専攻するため、その分野で長い歴史を持つイギリスの大学へ留学しましたが、学ぶにつれて、ビジネスの分野にも興味があるということに気づきました。今の学部では経営に関しては深く学べないため、転部すべきかどうか迷っています。

### Point / 教養のアメリカ、専門のヨーロッパ

自分の将来像がまだはっきりと見えない人はアメリカの大学へ進学を考えてみてはいかがでしょうか。アメリカでは大学入学時に専攻を決めません。1、2年次は幅広い一般教養科目から好きな科目を受講して興味関心を見極め、専門分野を選ぶのは2年生の終わり。さらに医学や法学といったより専門性の高い分野は大学院で専攻します。そもそもアメリカの大学は人間形成を重視しており、適性を絞り込む場ともいえます。実際、現アメリカ大統領のバラク・オバマ氏はリベラルアーツカレッジのオクスデンタル大学を卒業後、コロンビア大学で政治学を専攻。出版社などでの社会人経験を経てハーバード大学のロースクールへ進み、弁護士になりました。彼の経

歴がこの国の教育の在り方を物語っていますね。

一方、高度な職人養成を中心に発展してきたヨーロッパの大学では、1年目から非常に専門性の高い授業に参加します。自分の道が決まり、すぐにでもその分野を究めたい人にとって満足度の高い学びが実現するでしょう。

進路に迷っている人へ私からのアドバイスは、とにかく好きなことを専門にすること。人生の紆余曲折において「好き」という気持ちは武器になります。ただそれが何かは本人にしか見つけられません。海外に出ることは自分を知る機会になりますし、興味が変わっても学び直せる道が多様に広がっています。



## Case 04 討論形式の授業でなかなか発言できません。

留学先で、学生同士の積極的な発言が飛び交うクラスの雰囲気になんて圧迫されています。日本人の私は語学面で遅れをとっているうえに、考えがまとまらず、なかなか意見を伝えられません。毎回、周りから置いていかれているような気持ちになってしまいます。

### Point / シラバスを活用してしっかり予習を

海外では学生の分析力、決断力、判断力を伸ばすことに注力し授業を進めるのが特徴。例えば「奴隷制度の歴史」がテーマの場合、「あなたがリンカーンなら奴隷解放を行うか?」といった問いかけがあり、学生は自分なりに考察し、討論します。日本では「奴隷開放を行った人物名」が質問されるなど記憶力が試される場面が多いため、日本人学生は留学後、授業形式の違いに戸惑うのが現状です。

海外の授業についていくには、前もってその内容を理解することが肝要。多くの大学のウェブサイトでは、科目・テストの年間スケジュール、授業の進行予定や教科書、課題などがまとめられた「大学カタログ」や「シラ

バス」が公開されています。学習計画を立てたり、テーマについて調べて考えをまとめたりしてから授業に参加すると、ある程度心に余裕ができますね。また、アメリカの大学では「Reading Assignment」といって、授業の最後に次回までに読んで理解しておくべき教科書の範囲が伝えられます。読書量はボリュームがあり、専門用語も多いので慣れないうちは苦勞しますが、章ごとによりやすくまとめられたサマリーや、視覚的に把握しやすい図解を活用するなど、効率的に理解する方法を模索しましょう。しっかりと準備して授業にのぞめば、落ち着いて自分の意見を伝えられるようになるはずですよ。



栄陽子留学研究所 <http://www.ryugaku.com/>  
イラスト/よねやまゆうこ

英検協会は、全国の高校生や大学生の留学促進を支援しています！

## あなたのまちや大学で 留学フェア・留学セミナーを開催できます。

英語圏を中心とした各国大使館・公的機関などの協力を得て留学フェアや留学に関するさまざまなセミナーの企画立案から実施・運営まで英検協会が支援します。

### 〈これまでの実績〉

北海道海外留学フェア(北海道大学)、英語圏大使館合同留学フェア(明治大学)、東海地区海外留学フェア(名古屋大学)、九州海外留学フェア(西南学院大学)、千葉大学留学フェア(千葉大学)、高校生のための留学フェア(北海道教育庁)、とくしま留学フェア(徳島県教育委員会)、その他茨城県教育委員会、京都府教育委員会など多数

下記までお気軽にお問い合わせください

公益財団法人 日本英語検定協会 教育事業部国際課 マーケティング担当

TEL 東日本:03-3266-6121 / 西日本:06-7670-8085

Email support-kokusai@eiken.or.jp

英検



# 奨学金情報

みなさんの留学をサポートしてくれる奨学金制度をご紹介します。それぞれ、年齢や居住地域など応募条件が異なるため、必ず事前に問い合わせから応募しよう。

1) 給付元 2) 募集期間 3) 募集人数 4) 給与内容 5) お問い合わせ

## 日本政府奨学金

- **海外留学支援制度（長期派遣）**
  - 1) 独立行政法人日本学生支援機構（JASSO）
  - 2) 11月中旬まで、あるいは各大学に問い合わせ
  - 3) 未定
  - 4) 月額 89,000円～148,000円（派遣先地域による）、授業料実費（上限250万円）
  - 5) 03-5520-6014（留学生事業部（海外留学）支援課 長期派遣担当）
- **海外留学支援制度（短期派遣）**
  - 1) 独立行政法人日本学生支援機構（JASSO）
  - 2) 在籍大学に問合せ
  - 3) 未定
  - 4) 月額6万円～10万円（派遣先地域による）
  - 5) 03-5520-6014（留学生事業部海外留学支援課 短期留学（派遣）担当）

## 地方自治体奨学金

- **茨木市国際親善都市協会 留学生奨学金**
  - 1) 茨木市国際親善都市協会
  - 2) 5月頃
  - 3) 20名程度
  - 4) 年額6万円
  - 5) 072-620-1604
- **埼玉県・オハイオ州スカラシップ 機械工学系**
  - 1) ニッシン・ブレキ・オハイオからフィンドレー大学に寄附
  - 2) 10月初旬締め切り
  - 3) 2名
  - 4) 2万ドル（授業料、住居費等）
  - 5) 048-830-2713（県民生活部 国際課 国際戦略担当）
- **埼玉県・オハイオ州スカラシップ 総合系**
  - 1) 埼玉県
  - 2) 10月初旬締め切り
  - 3) 1名
  - 4) 授業料
  - 5) 048-830-2713（県民生活部 国際課 国際戦略担当）
- **「埼玉発世界行き」学位取得コース**
  - 1) 埼玉県グローバル人材育成基金
  - 2) 4月下旬～6月4日
  - 3) 15名以内
  - 4) ①年間世帯所得が600万円未満の方、年間100万円以内 ②同600万円以上800万円未満の方、年間75万円以内 ③同800万円以上の方、年間50万円以内
  - 5) 048-830-2711（県民生活部 国際課 グローバル人材育成担当）
- **「埼玉発世界行き」協定・認定留学コース**
  - 1) 埼玉県グローバル人材育成基金
  - 2) 4月下旬～6月10日
  - 3) 200名以内
  - 4) 20万円以内
  - 5) 048-830-2711（県民生活部 国際課 グローバル人材育成担当）
- **「埼玉発世界行き」高校生留学コース**
  - 1) 埼玉県グローバル人材育成基金
  - 2) 4月下旬～6月10日
  - 3) 50名程度
  - 4) ①保護者の所得が600万円未満の場合：留学期間179日以下30万円、留学期間180日以上60万円 ②保護者の所得が600万円以上800万円未満の場合：留学期間179日以下23万円、留学期間180日以上45万円 ③保護者の所得が800万円以上の場合：留学期間179日以下15万円、留学期間180日以上30万円
  - 5) 048-830-2711（県民生活部 国際課 グローバル人材育成担当）

- **戸田市海外留学奨学制度**
  - 1) 埼玉県戸田市
  - 2) 6月中旬～1月中旬
  - 3) 若干名
  - 4) 授業料及び生活費、渡航費
  - 5) 048-441-1800（教育委員会 教育総務課 総務担当）

- **（公財）長岡米百俵財団 海外高校留学生奨学金**
  - 1) （公財）長岡米百俵財団
  - 2) 6月初旬～8月初旬
  - 3) 3名程度
  - 4) AFSまたはYFUのプログラム参加費（AFS：130万、YFU：118万）
  - 5) 0258-39-2203（事務局）

- **（公財）新潟市国際交流協会 新潟市高校生留学支援事業**
  - 1) （公財）新潟市国際交流協会
  - 2) A日程：6月2日まで B日程：7月7日まで
  - 3) 3名
  - 4) プログラムの参加費半額
  - 5) 025-225-2727（高校生留学支援事業係）

- **松本・土井アイリン海外留学助成金**
  - 1) 宝塚市
  - 2) 第一回：2014年6月20日〆切  
第二回：2014年12月12日〆切  
第三回：2015年2月13日〆切
  - 3) 未定
  - 4) 留学1回につき60万円
  - 5) 0797-77-2009（産業文化部 宝のまち創造室 国際文化課）

- **三重県私費海外留学生奨学金**
  - 1) 三重県
  - 2) 3月上旬～4月中旬
  - 3) 10名以内
  - 4) 年間授業料相当額
  - 5) 059-223-5006（（公財）三重県国際交流財団）

- **瑞穂町海外留学奨学資金等支給制度**
  - 1) 瑞穂町教育振興基金
  - 2) 毎年6月1日～6月30日（第1期）  
毎年1月4日～1月31日（第2期）
  - 3) 若干名
  - 4) 奨学資金（留学先学校の授業料またはこれに準ずると認められる費用）、渡航費
  - 5) 042-557-7469（企画部 企画課）

- **山梨県アイオワ州短期派遣留学生**
  - 1) アイオワ州姉妹州委員会または留学先
  - 2) 4月中旬まで
  - 3) 1名
  - 4) 12単位の授業料など
  - 5) 055-223-1436（山梨県観光部 国際交流課 国際交流担当）

- **山梨県派遣留学生**
  - 1) 忠清北道
  - 2) 1月上旬まで
  - 3) 1名
  - 4) 支度料、滞在費、国内旅費、語学研修費、宿舍管理費、厚生費など
  - 5) 055-223-1436（山梨県観光部 国際交流課 国際交流担当）

- **四日市市科学教育奨学金**
  - 1) 四日市市教育委員会
  - 2) 5月～7月まで
  - 3) 毎年1人
  - 4) 月額10万円
  - 5) 059-354-8236（教育総務課）
- **淀江町青少年ゆめ基金活用事業補助金**
  - 1) 淀江町青少年ゆめ基金活用委員会
  - 2) 未定 3) 未定
  - 4) 学費、渡航費を200万円まで
  - 5) 0859-56-3164

## 民間団体奨学金

- **IRENA Scholarship Programme**
  - 1) 国際再生可能エネルギー機関（IRENA）
  - 2) 第一期：5月末〆切、第二期：10月末〆切
  - 3) 最大20名
  - 4) 授業料、教材費、ノートパソコン、医療保険、住居費、旅費、一部生活費など
  - 5) scholars@irena.org
- **（公財）アステラス病態代謝研究会 海外留学補助金**
  - 1) （公財）アステラス病態代謝研究会
  - 2) 6月15日まで
  - 3) 10名程度
  - 4) 1名あたり200万円
  - 5) 03-3244-3397（事務局）
- **（公財）飯塚教育英会 海外留学支援奨学金**
  - 1) （公財）飯塚教育英会
  - 2) 6月中旬～7月下旬
  - 3) 15名程度
  - 4) 大学生：年額40万円 大学院修士課程：年額60万円 大学院博士課程：年額80万円
  - 5) 028-649-2121（事務局）

- **石橋財団奨学金（日本国際教育支援協会冠奨学金）**
  - 1) （公財）石橋財団
  - 2) 6月30日必着
  - 3) 5名
  - 4) 月額15万円
  - 5) 03-5454-5274（（公財）日本国際教育支援協会 国際交流課 奨学係/担当：藤田）

- **（公財）伊藤国際教育交流財団 日本人奨学金**
  - 1) （公財）伊藤国際教育交流財団
  - 2) 6月下旬～8月中旬
  - 3) 13名
  - 4) プログラムA：生活費月額US2000ドル相当の円貨、学費、往復旅費 プログラムB：生活費月額US1500～2000ドル相当の円貨、学費、往復旅費
  - 5) 03-3299-7872（伊藤国際教育交流財団事務局）

- **イリノイ大学日本同窓会 小山八郎記念奨学制度**
  - 1) イリノイ大学日本同窓会
  - 2) 10月末まで
  - 3) 4名
  - 4) 年間授業料
  - 5) masaf.furuichi@illini-club.jp（日本同窓会事務局/担当：古市）

- **オリエント財団奨学金**
  - 1) Fundacao Oriente
  - 2) 毎年1月
  - 3) 若干名
  - 4) 学費、渡航費（往復）など
  - 5) info@foriente.pt

- **Kiyo Sakaguchi 奨学金**
  - 1) フルデンシール生命保険株式会社
  - 2) 未定 3) 1、2名
  - 4) 授業料年間最大300万円、最長4年
  - 5) 03-5501-5355（広報チーム）

- **（公財）グループ・バンクロフト基金 奨学金制度**
  - 1) （公財）グループ・バンクロフト基金
  - 2) 9月16日（消印有効）
  - 3) 5名
  - 4) ①毎年200万円を4年間支給。ただし留学先より授業料（全額）を免除される場合は、生活費として100万円を4年間支給（3名） ②毎年100万円を4年間支給
  - 5) 03-3408-6343

- **群馬県大学生海外留学奨学金**
  - 1) （公財）ぐんま国際教育財団
  - 2) ～4月中旬
  - 3) 一般留学：3名 研修留学：5名
  - 4) 一般留学：60万円 研修留学：30万円
  - 5) 0276-60-3450

- **公益信託グラクソ・スミスクライン国際奨学基金**
  - 1) グラクソ・スミスクライン株式会社
  - 2) 4月上旬～5月20日
  - 3) 3名以内
  - 4) 年額360万円を2年間支給
  - 5) 03-5786-5000

- **皇太子明仁親王奨学金**
  - 1) 皇太子明仁親王奨学金財団およびハワイ大学財団
  - 2) 11月17日～28日必着
  - 3) 1名
  - 4) ハワイ大学の学費、生活費等として年間2万5千ドル、渡航旅費（上限あり）
  - 5) 03-6741-0161（皇太子明仁親王奨学金日本委員会）

- **交流協会奨学金留学生**
  - 1) （公財）交流協会
  - 2) 10月下旬まで
  - 3) 若干名
  - 4) 奨学金：14万4000円（修士課程及び専門職学位課程）、14万5000円（博士課程）の月額基本額に加え、特定の地域で修学・研究する者に対して、月額2000円又は3000円を加算して支給、授業料、帰国旅費
  - 5) 03-5573-2600（総務部 奨学金担当）

- **国際ロータリー グローバル補助金**
  - 1) 国際ロータリーのロータリー財団
  - 2) 未定 3) 未定
  - 4) 3万ドル以上
  - 5) 各地区ロータリー財団委員会事務局

- **国際ロータリー 新地区補助金**
  - 1) 国際ロータリーの各地区のロータリー財団
  - 2) 各地区により異なる
  - 3) 各地区により異なる
  - 4) 制限なし
  - 5) 各地区ロータリー財団委員会事務局

- **佐藤陽国際奨学財団 海外派遣留学生奨学制度**
  - 1) （公財）佐藤陽国際奨学財団
  - 2) 未定 3) 未定
  - 4) 奨学金月額8万円、渡航費25万円、交換留学一時金10万円
  - 5) 03-5487-2775（事務局）

- **CWAJ 海外留学大学院女子奨学金（SA）**
  - 1) College Women's Association of Japan
  - 2) 10月下旬～10日間程度
  - 3) 1名
  - 4) 300万円
  - 5) scholarship@cwaj.org

- **静岡県国際交流協会 ネブラスカ州立大学オマハ校奨学生**
  - 1) （公財）静岡県国際交流協会
  - 2) 5月14日
  - 3) 1名
  - 4) 正規授業料減免（通常の約3分の1、約9600ドルの減額）最長5年間、渡航費一部負担
  - 5) 054-354-2009

- **私費訪中留学生奨学金**
  - 1) （公財）東華教育文化交流財団
  - 2) 毎年6月
  - 3) 未定
  - 4) 月額3万円
  - 5) 03-3571-7613

- **秀桜基金留學賞**
  - 1) 秀桜基金
  - 2) 毎年9月～10月
  - 3) 3名
  - 4) 300万円
  - 5) 086-528-9530（秀桜基金事務局）

- **高橋&ハワット記念奨学金**
  - 1) NPO日本スコットランド協会
  - 2) 3月1日～4月30日
  - 3) 2名
  - 4) 30万円
  - 5) 03-6380-5256

- **ダスキン障害者リーダー育成海外研修派遣事業**
  - 1) （公財）ダスキン愛の輪基金
  - 2) 9月～11月末日
  - 3) 5～8名程度
  - 4) 上限4万USドル（渡航費・研修委託費・日常生活費等）
  - 5) 06-6821-5270

- **（公財）中島記念国際交流財団 日本人海外留学奨学生**
  - 1) （公財）中島記念国際交流財団
  - 2) 6月上旬に発表予定
  - 3) 10名程度
  - 4) 奨学金：月額20万円、渡航費：往復支給、支度金：20万円、授業料：留学当初の2年間に限り、年間300万円以内を支給
  - 5) 03-5770-8210

- **（公財）中富健康科学振興財団 留学助成金**
  - 1) 久光製薬株式会社
  - 2) 7月1日～9月30日
  - 3) 未定
  - 4) 留学助成金1名あたり50万円
  - 5) Webで問合せ（中富健康科学振興財団 東京事務局）

- **日本/世界銀行 共同大学院奨学金制度 レギュラープログラム**
  - 1) 世界銀行本部
  - 2) 4月下旬まで
  - 3) 10名程度
  - 4) 学費、生活費、渡航費、医療保険など
  - 5) jiwbgsp@worldbank.org（奨学金事務局）※英語のみ

- **日本/世界銀行 共同大学院奨学金制度 NGOプログラム**
  - 1) 世界銀行本部
  - 2) 3月末
  - 3) 5名程度
  - 4) 学費、生活費、渡航費、医療保険など
  - 5) jiwbgsp@worldbank.org（奨学金事務局）※英語のみ

- **馬場財団国際理解教育人材養成奨学金**
  - 1) （公財）日本国際教育支援協会
  - 2) 1月末
  - 3) 7名程度
  - 4) 渡航費（成田・関西から留学先主要都市までの往復相当）、奨学金（月額10万円×留学期数〔3ヶ月以上12ヶ月以内〕）
  - 5) 03-5454-5274（事業部 国際交流課/担当：松田）

- **Funai Overseas Scholarship**
  - 1) （公財）船井情報科学振興財団
  - 2) 7月中旬～10月中旬
  - 3) 10名程度
  - 4) 授業料全額、医療保険費全額、生活費月額2500ドル、支度金50万、渡航費
  - 5) 03-3254-5635（財団事務局）

- **（公財）平和中島財団 日本人留学生奨学生（中島健吉記念奨学金）**
  - 1) （公財）平和中島財団
  - 2) 9月～10月
  - 3) 15名
  - 4) 学部生：月額15万円、渡航費 大学院生：月額20万円、渡航費
  - 5) 03-5570-5261（事務局 日本人留学生係）

- **（公財）松下幸之助記念財団 松下幸之助国際スカラシップ**
  - 1) （公財）松下幸之助記念財団
  - 2) 6月に募集要項をHP掲載予定
  - 3) 最大10名
  - 4) 月額13～15万円を1年または2年分、渡航費
  - 5) 06-6908-4488

- **村田海外留学奨学金**
  - 1) （公財）村田海外留学奨学会
  - 2) 7月1日～8月29日（消印有効）
  - 3) 2～4名
  - 4) 学費、生活費、渡航費など留学に要する経費
  - 5) 075-681-2345（事務局）

- **（公財）明治安田クオリティオプライフ文化財団「海外音楽研修生費用助成」制度**
  - 1) （公財）明治安田クオリティオプライフ文化財団
  - 2) 4月中旬
  - 3) 4名程度
  - 4) 年額200万円（原則2年間）
  - 5) 03-3349-6194

- **（公財）ヤマハ発動機スポーツ振興財団 海外留学生奨学金**
  - 1) （公財）ヤマハ発動機スポーツ振興財団
  - 2) 9月上旬～11月中旬
  - 3) 若干名
  - 4) 月額10万円（最長2年間）
  - 5) 0538-32-9827

- **（公財）吉田育英会 日本人派遣留学プログラム**
  - 1) （公財）吉田育英会
  - 2) 9月下旬まで
  - 3) 5名
  - 4) 生活滞在費：月額20万円、学校納付金：合計250万円以内、扶養補助（該当者のみ）、渡航費
  - 5) 03-5610-8103（吉田育英会事務局）

## 外国政府等奨学金

- **ヴァニエ・カナダ大学院奨学金**
  - 1) カナダ社会・人文科学研究会議、カナダ自然科学・工学研究会議、カナダ保健研究機構の3つの連邦給付機関
  - 2) 9月から
  - 3) 最大500名
  - 4) 年間5万カナダドル（最長3年）
  - 5) vanier@cifr-irsc.gc.ca

- **オーストラリア政府奨学金 エンデバー大学院奨学金**
  - 1) オーストラリア国際開発庁および技術革新産業科学研究高等教育省
  - 2) 4月1日～6月30日（オーストラリア時間）
  - 3) 未定
  - 4) 最高で、博士課程：22万8500オーストラリアドル、修士課程：11万8500オーストラリアドル
  - 5) endeavour.awards@innovation.gov.au

- **オーストラリア政府奨学金 エンデバー・コン研究奨学金**
  - 1) オーストラリア国際開発庁および技術革新産業科学研究高等教育省
  - 2) 4月1日～6月30日（オーストラリア時間）
  - 3) 研究フェロウシップ受賞者のうち上位5名
  - 4) 最高で、2万3500オーストラリアドル
  - 5) endeavour.awards@innovation.gov.au

- **オーストラリア政府奨学金 エンデバー研究フェロウシップ**
  - 1) オーストラリア国際開発庁および技術革新産業科学研究高等教育省
  - 2) 4月1日～6月30日（オーストラリア時間）
  - 3) 未定
  - 4) 最高で、2万3500オーストラリアドル
  - 5) endeavour.awards@innovation.gov.au

- **オーストラリア政府奨学金 エンデバー専門技術奨学金**
  - 1) オーストラリア国際開発庁および技術革新産業科学研究高等教育省
  - 2) 4月1日～6月30日（オーストラリア時間）
  - 3) 未定
  - 4) 最高で、11万9500オーストラリアドル
  - 5) endeavour.awards@innovation.gov.au

- **高円宮記念クイーンズ大学奨学金**
  - 1) クイーンズ大学、在日カナダ大使館
  - 2) 3月下旬
  - 3) 未定
  - 4) 2万5000カナダドル
  - 5) awards@queensu.ca

- **Dr Goh Keng Swee Scholarship**
  - 1) Association of Banks in Singapore (ABS)
  - 2) 11月から募集開始
  - 3) 3～4名
  - 4) 学費および必要経費、渡航費（往復）、生活扶助（年間6500シンガポールドル）、寮費、準備金（200シンガポールドル）
  - 5) applications@psd.gov.sg

- **バンティング博士研究員奨励金**
  - 1) カナダ保健研究機構、カナダ自然科学・工学研究機構、カナダ社会・人文科学研究機構の3つの連邦研究助成機関
  - 2) 7月～10月下旬まで
  - 3) 各年70名
  - 4) 年間7万カナダドルを2年間
  - 5) banting@researchnet-recherchenet.ca

- **大学院留学（学術系学位）プログラム**
  - 1) 日米教育委員会（フルブライト・ジャパン）
  - 2) ～5月31日
  - 3) 約20名（「大学院博士論文研究プログラム」を含む）
  - 4) 渡航費、生活費（留学先によって金額が異なる）、授業料（大学院留学プログラムのみ）および家賃、着後雑費、別送荷物、同伴家族に対する補助手当て。また、疾病・障害をカバーするフルブライトグループ保険（本人のみ）
  - 5) 03-3580-3233

- **大学院留学（専門職学位）プログラム**
  - 1) 日米教育委員会（フルブライト・ジャパン）
  - 2) ～5月31日
  - 3) 約5名
  - 4) 渡航費、生活費（留学先によって金額が異なる）、授業料（大学院留学プログラムのみ）および家賃、着後雑費、別送荷物、同伴家族に対する補助手当て。また、疾病・障害をカバーするフルブライトグループ保険（本人のみ）
  - 5) 03-3580-3233

- **大学院博士論文研究プログラム**
  - 1) 日米教育委員会（フルブライト・ジャパン）
  - 2) ～5月31日
  - 3) 約20名（「大学院留学学術系学位プログラム」を含む）
  - 4) 渡航費、生活費（留学先によって金額が異なる）、授業料（大学院留学プログラムのみ）および家賃、着後雑費、別送荷物、同伴家族に対する補助手当て。また、疾病・障害をカバーするフルブライトグループ保険（本人のみ）
  - 5) 03-3580-3233

- **研究員プログラム**
  - 1) 日米教育委員会（フルブライト・ジャパン）
  - 2) ～5月31日
  - 3) 約10名
  - 4) 渡航費、生活費（留学先によって金額が異なる）、授業料（大学院留学プログラムのみ）および家賃、着後雑費、別送荷物、同伴家族に対する補助手当て。また、疾病・障害をカバーするフルブライトグループ保険（本人のみ）
  - 5) 03-3580-3233

- **ジャーナリストプログラム**
  - 1) 日米教育委員会（フルブライト・ジャパン）
  - 2) ～5月31日
  - 3) 若干名
  - 4) 渡航費、生活費（留学先によって金額が異なる）、授業料（大学院留学プログラムのみ）および家賃、着後雑費、別送荷物、同伴家族に対する補助手当て。また、疾病・障害をカバーするフルブライトグループ保険（本人のみ）
  - 5) 03-3580-3233

## 経済団体連合会奨学金

- **日本人大学院生奨学生**
  - 1) （公財）経団連国際教育交流財団
  - 2) 9月1日～19日必着
  - 3) 経団連国際教育交流財団奨学生1名 東京倶楽部奨学生1名
  - 4) 年間350万円（使途は留学先の学費、生活費等、留学に関わる支出に限る）
  - 5) 03-6741-0162

## IELTS 奨学金

- **IELTS Study UK 奨学金 / IELTS 北米奨学金**
  - 1) プリティッシュ・カウンシル / （公財）日本英語検定協会
  - 2) 2014年6月30日締め切り（消印有効）
  - 3) 各5名
  - 4) 3000ポンド / 6000ドル
  - 5) scholarshipielts@britishcouncil.or.jp（IELTS 奨学金事務局）

2014年4月8日現在の情報です。応募の際は、必ずお問い合わせください。

## IELTS Hot News

世界各国の入学審査などで採用されているIELTSだが、最近では日本国内での活用も広がってきている。受験者数も年々増加している状況を受けて公開会場も増えるなど、受験生の利便性も増している。

### 大学入学から就職まで国内での活用が広がる

#### 国家公務員にも必須の英語運用能力

国際的な試験であるIELTSが、海外への留学要件としてだけでなく、国内でも国家公務員の採用試験や東京大学の推薦入試などにおける英語資格として採用が決定した。

人事院は昨年12月に国家公務員採用の総合職試験において、外部の英語試験を活用していくことを発表した。これは行政の国際化の急速な進展と発展の中で国家公務員総合職

の採用者は、今後の国の政策の企画立案などを遂行するに当たり、基本的な英語運用能力を有していることが望ましいとするからだ。

対象となる試験は総合職試験(院卒者試験・大卒程度試験)の全ての試験区分としており、平成27年度の総合職試験から外部の英語試験を活用し始める。人事院が外部の英語試験として挙げているものに、日本英語検定協会が運営している国際的な試験のIELTSと実用英語技能検定(英検)がある。求められている英語試験のスコアを有する受験者に

表1 国家公務員採用試験への加点

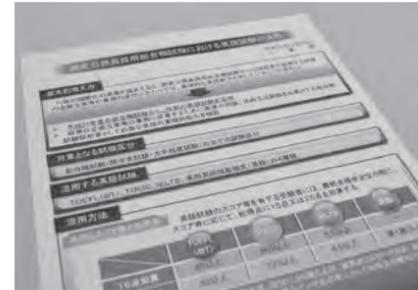
	IELTS	英検
15点加算	5.5以上	—
25点加算	6.5以上	準1級

は、最終的な採用試験の総合点に15点または25点を加算する方向だ(表1参照)。

#### 東大初の推薦入試でもIELTSスコアを参照

さらに今年1月下旬には、東京大学が現在の後期日程試験に替えて推薦入試を導入することを公表した。平成28年度入学者選抜から導入する予定で、東京大学が推薦入試を取り入れるのは、1877年の創立以降初めてとなる。

東京大学は「世界的視野をもった市民のエリート」(東京大学憲章)を育成することをひとつの使命として掲げているが、今後導入される推薦入試でもそれが伺われる推薦要件



が並ぶ。

高い学力やリーダーシップを有していることはもちろんのこと、国際的な大会・コンクールでの入賞経験や長期的なボランティア活動など、今後のグローバル人材の卵となる人材を求めていることは明らかだ。

さらに語学力の側面では、推薦入試を取り入れる10学部のうち9学部で外部の英語試験の記載があり、その全てに国際的に認められているIELTSが入っている。特に医学部医学科、医学部健康総合科学科、薬学部では「IELTS7.0以上などに相当する高い英語力を証明する」など、語学に堪能な人材を求めていることが伺える。

### 受験者の増加に対応し公開会場が15都市に

#### 受験の機会が広がるIELTSテスト

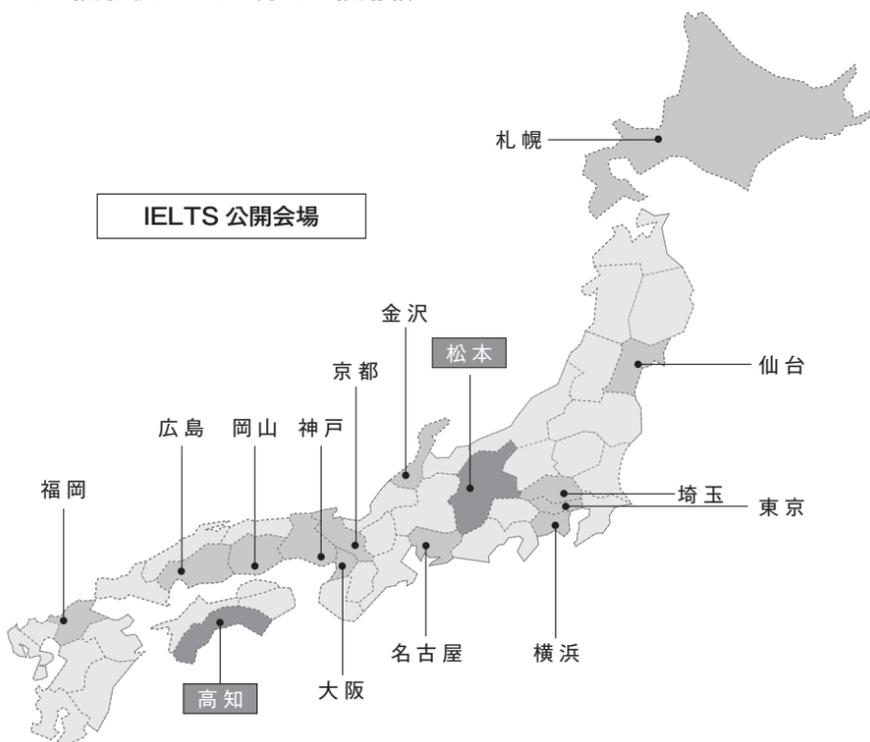
2010年4月よりIELTSがブリティッシュ・カウンシルと日本英語検定協会との共同運営となり、日本英語検定協会の幅広いネットワークを駆使して順調に公開会場が増えてきた。

2013年度は、札幌、仙台、埼玉、東京、横浜、金沢、名古屋、京都、大阪、神戸、岡山、広島、福岡の全国13都市で公開会場を設けていたが、2014年度からは前述の13

都市に加えて信州大学での実施を予定する松本会場と高知大学での実施を予定する高知会場を新しく開設する。

これで全国15都市での受験が可能となり、IELTSの受験希望者がさらに受験しやすい環境となった。

新設された試験会場は、現段階においては、松本会場では6月21日(土)と10月11日(土)、そして高知会場では12月6日(土)に試験実施を予定している。詳細は今後、ウェブサイトにて公開していく。



**Aptis**  
Forward thinking  
English testing

**Aptis for Japanese University**  
は日本の大学のために設計された  
世界基準の英語力評価テストです。

英国の公的な国際文化交流機関のブリティッシュ・カウンシルと、「英検」を創設して50年の歴史を持つ公益財団法人日本英語検定協会が、日本の大学向けに英語テスト「Aptis for Japanese University」をスタートしました。このテストは「文法と語い力(コアモジュール) + リスニング + リーディング」という組み合わせで構成され、手軽に、正しく、そしてスピーディに受験者の英語力が測れます。

**88**  
min

試験時間は  
授業の時間割にも  
組み込みやすい  
88分。

受験者が  
多い場合でも  
導入しやすい  
価格。

**3,000**  
円(税別)/人

**1**  
約 週間

テスト結果は  
約1週間後に、  
申込者宛てにお届け。  
CEFR(ヨーロッパ言語参照枠)  
との照らし合わせもできる  
ので世界基準の英語能力を  
把握することが可能。

Aptis for Japanese University(大学向けアプティス)に関するお問い合わせはこちらまで

**BRITISH COUNCIL**

ブリティッシュ・カウンシル  
TEL: 03-3235-8031  
E-mail: exams@britishcouncil.or.jp

**英検**

公益財団法人  
日本英語検定協会

公益財団法人 日本英語検定協会  
TEL: 03-3266-6121

ウェブサイト  
www.britishcouncil.or.jp/aptis



ブリティッシュ・  
カウンシルの  
講師に聞く

# IELTS テストのコツ

by David Parry

苦手意識を持つ人も多いというリスニング・テスト。  
幅広い語彙知識が問われ、単語力の補強も重要な課題だ。  
語彙を増やす方法を中心に、リスニングのコツを紹介する。

## テストの音声には4つのタイプ

IELTS のリスニング・テストは、4つのセクションに分かれています。「日常会話」「一人の人物が日常的なことについて説明を行うもの」「学術的な会話」「学術的な講義」に関して出題されます。

質問は、電話番号や住所といった細かい情報について尋ねるものもあれば、話し手の感情や考えを理解しているかどうか、説明や話の展開、議論などについていけているかどうかを問う、より高度な英語力が求められるものもあります。

答え方は、選択肢から選ぶ場合もあれば、聞き取った数字などを自分で記入するもの、または、簡単な穴埋めが要求されるものもあります。音声は1回しか流れません。初めに問題に目を通してキーワードに印をつけるなどしておき、実際に音声流れる際、必要と思われることに的確に焦点を当てることが大切です。

## 「並列」「言い換え」表現に注意

一般に、スピーキングやライティングよりも、リスニング対策のほうが難しいと考える受験者が多いようです。IELTS のリスニング対策の本はいくつとありますが、ひとつ問題点を挙げるとすれば、語彙を鍛えるのには十分ではないということです。IELTS 一般に言えることですが、リスニング・テストでも、非常に多彩な語彙知識が問われます。ここでは、語彙の増強に焦点を当てると同時に、リスニング・テストでの parallel expressions (並列表現)、paraphrases (言い換え表現) の重要性について触れたいと思います。

最初に述べたように、テストでは、音声を聞く前に質問に目を通しておくことが大切です。そして、重要と思われる部分に印をつけておいて、何について聞き取ればいいのかを明確にして

おくのです。聞こえてくる音声を一語一語すべて正確に聞き取るのではなく、回答するのに必要な情報に絞って聞き取ってください。そのための時間は十分にあるはずですが、自信を持って回答できるようになるには、やはりあらかじめ練習を積んでおく必要があるでしょう。

特に重要なのは、実際の音声では、あらかじめ印をつけた問題文の語と同じものが聞こえてくるとは限らないことです。例えば、環境問題に関するリスニングの後に以下のような質問があったとします。

What kind of environmentally-friendly technology is being developed?  
(環境に配慮した、どのような技術が開発されつつありますか?)

音声の中では、environmentally-friendly (環境に配慮した)ではなく、green (緑の)、renewable (再生可能な) という形容詞が使われているかもしれません。IELTS の対策本では、これを parallel expressions (並列表現) と呼んで説明しています。parallel expressions とは、同義語のように、同様の意味を持つ語句のことです。

リスニング・テストではまた、選択肢の中から正答を選んだり、3語以内の語句で空欄を埋めたりするよう求められることがあります。これができるようになるには、paraphrases (言い換え表現) を習得する必要があります。paraphrases とは、同じことを短くわかりやすく言い換えた表現です。

## 語彙レベルに合った読み物に挑戦

IELTS の対策本などを利用し、模擬テストを解いてみるだけでなく、リスニング・テストの音声を書き出したもの(スクリプト)すべてに目を通し、これらの parallel expressions や paraphrases を見つけてみましょう。あまりよく知らない語、初めて見る語などは、ノートに書き出して自分の語彙リストを作りましょう。

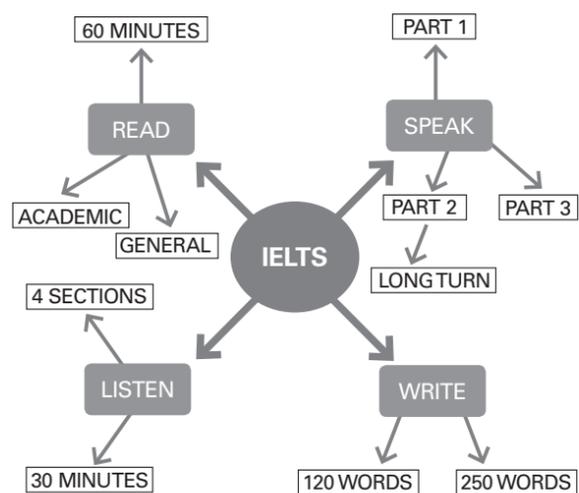
新しい語を覚えるのには時間がかかり、人によって効果的な方法が異なるものですが、英語学習者用に出版されている語彙レベル別に書かれた読み物などを利用するのもいいでしょう。こういった読み物には、小説や伝記、人気の映画作品を小説にしたものなどさまざまなジャンルがあり、初級者から上級者まで各レベルに対応しています。なかには、CD や MP3 の音声

がついているものもあります。電車の中などで、この音声を聞いているだけでも、新しい語彙や文法の習得に役立ちます。

もちろん、IELTS 対策本で例題をじっくり読んだり聞いたりすることは欠かせませんが、普段の生活のなかでやさしいものを頻りに聞いたり読んだりすることも大切です。自分が楽しめるものであれば、長続きさせることもできるでしょう。忙しくて勉強の時間を取ることが難しい人にとっては、特に有効な方法です。

## マインド・マッピングを活用しよう

また、単語を覚えるには、同一テーマに基づく関連した語を同時に覚えるといわれます。テーマ別に語彙がまとめられた IELTS 対策の参考書なども出版されていますが、よく知られている mind-mapping という記憶法を用いましょう。中心となる語やイメージをひとつ決め、そこから関連した語をどんどん派生させてつなげていく、という方法です。下記に mind mapping の例を挙げてみましょう。“IELTS” というキーワードを中心にして関連する単語を枝のように派生させていきます。また、全体的にイメージとしてもとらえることで記憶力がアップします。



多くの単語を習得するには、時間がかかります。一度にたくさん単語を身につけようとせず、ある程度長い時間をかけて、少しずつ覚えていってください。そうやって習得した多くの語彙が、きっとリスニング・テストでよいスコアを得るのに役立つでしょう。



IELTS™



IELTS.  
The international  
license.

## IELTSという名の国際免許証

IELTS (International English Language Testing System、アイエルツ)は、英語圏への留学や、移住を志す人の英語能力を評価するために作られたテストです。信頼性、公平性の高さからイギリス、オーストラリア、アメリカ、カナダを始め世界135カ国で約8,000の機関が、IELTSを受け入れ基準として認めています。2012年の全世界合計の受験者数は200万人に達し、英語能力試験のグローバルリーダーの役割を果たしています。

日本では、東京、横浜、名古屋、京都、大阪、神戸、広島、岡山、福岡、札幌、仙台、金沢、埼玉、松本、高知で受験することができます。

お問合せ・受験申し込みは、  
公益財団法人 日本英語検定協会 IELTS 事務局まで  
[www.eiken.or.jp/ielts](http://www.eiken.or.jp/ielts)

## IELTSとは…

16歳以上を対象にしたテストで、英語で授業を行う大学や大学院に入学できるレベルに達しているかどうかを評価するアカデミック・モジュールと、英語圏で学業以外の研修を考えている方向けのジェネラル・トレーニング・モジュールの2種類があります。いずれも、リスニング、リーディング、ライティング、スピーキングの4つのテストで構成されています。



ブリティッシュ・カウンシルでは、IELTS試験対策コースを開講中!!  
[www.britishcouncil.or.jp](http://www.britishcouncil.or.jp)

f 勉強法や留学した人の体験談がわかる  
<http://www.facebook.com/IELTS.BritishCouncilJapan>

英検 公益財団法人  
日本英語検定協会

BRITISH  
COUNCIL

公益財団法人 日本英語検定協会は、  
ブリティッシュ・カウンシルと日本での  
IELTSを共同運営しています

## IELTS 対策コースナビ

Vol. 3

beoカレッジ ～スピーキング編～

高度なスピーキング能力を  
日々の積み重ねで鍛える

留学準備をサポートする多くの機関やスクールが、IELTS 対策に的を絞ったコースを開講している。独学では得られない多くの気づきを与えてくれる IELTS 対策コース。今回は beo カレッジのスピーキング対策を紹介しよう。

スコアに結びつく  
実践アドバイス

IELTS のスピーキング試験には、自己紹介・あいさつと1分程度のスピーチ、試験官とのディスカッションという、3つのパートがある。日常会話ではなく、伝えたいことを秩序よくまとめ、説得力のある話にする力が問われるのが特徴だ。大学・大学院留学のための学習を専門にサポートするスクール beo カレッジでは、海外の大学で英語教授経験のあるネイティブ講師の授業によって、語彙や文法、アカデミックな文章の理解力などを総合的に鍛えている。

授業はすべて英語で行われるため、講師または受講生同士のやりとりのなかで、相手の話を聞き、自分の言いたいことを明確に伝える練習をすることができる。日本の普通の生活のなかでは実現するのが難しい、「英語で

ディスカッションする」環境が、ここでは得られるのだ。

また、テキストを読みながら新しい語彙を習得し、文法に関する理解力を養うため、徐々に高度なスピーキング力を身につけていくことができる。IELTS のスピーキングの試験では、語彙が豊かであること、ある程度複雑な構文もスピーチのなかで使いこなすことが、高得点につながるポイントとなるそうだ。「ひとことで答えるのではなく、自分が思う理由をつけ加えること」「平易な語彙でまとめるのではなく、アカデミックな語彙も加え、スムーズに話すと、評価が高い」など、スコアアップに結びつく具体的なアドバイスを受けることもできる。スピーキングを苦手としている日本人は多いが、このように重要視されるポイントを押さえておけば、留学に必要なスコアを得ることも難しくはない。

なお、スピーチとディスカッションに関し

ては、試験官から「……について話さない」といった質問カードが渡され、それについて話すことになるが、課題にはある程度共通したテーマがある。例えば、プレゼント、大切なものなど「モノ」について話す、フェスティバル、お祝い、パーティーなど「イベント」について話す、といったものだ。あらかじめこういったテーマについて話す練習をしておく、本番で考えがまとまりやすいという。

留学後にも役立つ  
プレゼンテーション力

beo カレッジではまた、本格的なスピーキング対策として、実践的なプレゼンテー

ションの授業を行い、理路整然とした英語のスピーチを組み立てる訓練を行う。「プレゼンテーションの授業では、受講生はあらかじめテーマを決め、社会問題や環境、経済・ビジネスなどについて、リサーチを行います。そして、そのリサーチに基づいてクラスで発表を行うのです。IELTS 対策となるだけでなく、海外に留学した際に、大学の授業でプレゼンテーションを行うためのスキルを身につけることができます」と、講師のデイビッド・トンプソンさん。リサーチのテーマは自分の興味のあるものを自由に選べるので、試験対策・留学準備となるだけでなく、自らやりがいをもって取り組むことができそうだ。

## IELTS 対策に対応するコース

## IELTS 対策コース

初中上級の3レベルに分かれて、4技能をバランスよく学ぶ。ペアやグループによるアクティビティや、実践さながらの問題演習に取り組む。

## 大学院留学準備コース

国内で受講できる大学院留学のための準備コース。2学期制で、1学期は IELTS 対策に重点を置きながらアカデミック英語の授業も行われる。

## IELTS ライティング添削 通信講座

1つの課題に2度取り組み、それぞれ添削を受けるので、独学では学びにくいライティングの実践的なテクニックを身につけることができる。

## プライベートレッスン

受講生一人ひとりの目的や弱点に合わせて、オーダーメイドでレッスンプランを作成。マンツーマンで、確実に英語力を強化できるコース。

## 発表を録画して評価

「大学院留学準備コース」の IELTS 対策授業のなかで行われている、プレゼンテーションの授業を見学した。今回は、受講生がリサーチのテーマを紹介し、目的や方法、得られた結果をどう活用するかなど、各々10分程度の発表を行った。教室にはカメラを設置、各自のプレゼンテーションを録画し、講師が後から評価を行うのである。

リサーチのテーマは「東アジアの地域統合の可能性について」「ポリビアにおける日本人ツーリズムの分析」など。写真や表・グラフを使ったパワーポイントによるプレゼンテーションは、海外の大学の授業さながらだ。発表後に講師から「中国は東アジアの地域統合に興味を持つだろうか？」などとい

## 授業レポート

た高度な質問が投げかけられる。これも IELTS のディスカッション試験のための貴重な訓練のひとつとなる。

受講生からの質問も、It was very interesting. (大変興味深いものでした)と最初にスピーカーに感想を述べるなど、質疑応答の形式がしっかり守られているところが印象的だった。



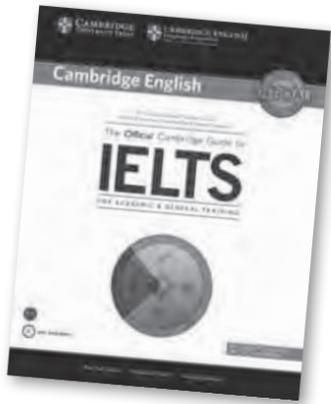
beo カレッジ <http://beocollege.jp/>

## Book IELTS 攻略本

The Official Cambridge Guide to  
IELTS Student's Book with answers with DVD-ROM

## 目指せ！完全マスター

目標レベルに到達するための具体的なアドバイスが満載です。テストに必要なスキル(リスニング、リーディング、ライティング、スピーキング)の習得と受験対策に焦点を当て、学習者が間違いやすい項目を取り上げて解説しています。アカデミックモジュールとジェネラルトレーニングモジュール、計10回分の模擬テストを収録。IELTS 公式ガイドブックの決定版です。



The Official Cambridge Guide to IELTS Student's Book with answers with DVD-ROM  
本体価格 7,800 円

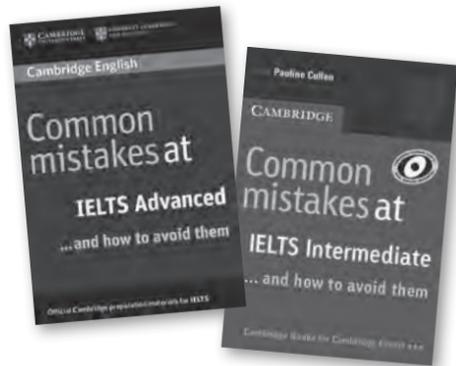
上手な  
活用法

各セクションの Unit 1 から順に学習することをおすすめします。課題や情報は段階を踏んで提示されており、ユニットが進むにつれスキルアップするよう作られています。

Common Mistakes at IELTS Advanced...and How to Avoid Them  
Common Mistakes at IELTS Intermediate...and How to Avoid Them

## よくある間違いに着目

Cambridge Learner Corpus から IELTS 受験者のスクリプトを分析し、実際にあった間違いと、それらを回避するためのヒントを紹介します。各ユニットで、IELTS 受験者によく見られる間違いを一つひとつ取り上げて間違いの内容を説明し、練習問題を通じて言語を正しく身につけます。3ユニットごとに提出されるテストでは、各ユニットで学習した項目を復習することができます。



Common Mistakes at IELTS Advanced...and How to Avoid Them  
本体価格 1,310 円  
Common Mistakes at IELTS Intermediate...and How to Avoid Them  
本体価格 1,310 円

上手な  
活用法

手のひらサイズの本なので、バッグに忍ばせていつでもどこでも学習ができます。Correct the mistake below. セクションでわからなかったユニットから進めていくことをおすすめします。

Vol. 10 トロント大学 高橋謙一さん

## 留学で培う3つの力

## 国際ビジネスでの活躍を夢見て

僕は京都大学大学院で経営管理を専攻していますが、大学の交換留学制度を利用して、2013年8月から2014年1月まで、カナダのトロント大学に留学しました。留学先では経済学のクラスに出席しました。

留学の動機は、将来を見越して早い段階で国際経験を積みたいと考えたからです。留学前に、海外で行われるインターンシップに参

加したのですが、グループの中で英語で自分の意見を主張し、議論を深めることにとても苦労しました。また、ビジネスマナーや日常生活での考え方も日本と異なる点が多いことを再認識し、こうした経験を生かして、将来はビジネスの場面でうまく交渉を進め、その国の経済と日本社会に貢献できるような仕事が見たいと考えるようになりました。

## 1 ディスカッション能力

## 平易な言葉で簡潔に意見を伝える

留学の目的のひとつは、英語を用いて議論を進めていく能力を身につけることでした。これは授業でのグループワークやサークル活動で学ぶことができたと思っています。

初めは、英語で行われる講義の概要を理解できずとても苦労しました。少人数での討議やグループワークもあり、議論の流れを理解しつつ自分の主張を組み込んでいく、ということができませんでした。最初は議論を「眺めている」という状態だったのです。

転機は、講義で知り合った友人からディスカッションサークルに誘われたことでした。同じような苦労を経験してきた留学生が多く所属するサークルなので、自分も気兼ねなく、理解できなかった部分を聞き直すことができました。また、正規学生として数年カナダで過ごしている学生でも英語に関して不自由していることを知ると、心持が楽になり、「言いたいことが伝わればよい」という気持ちで議論に参加できるようになりました。そして、きれいな英語を話そうとするのではなく、議論で有効な英語を話そうと決意しました。具体的には、普段

日本語で話しているように豊富な語彙を用いることや冗長にしゃべることをやめ、平易な言葉を用いて簡潔に言いたいことを表現するように心がけました。

こうしたトレーニングの成果もあり、授業でのディスカッションも徐々に参加できる頻度が増えていきました。自分の発言のあと、友人に「Your opinion is very unique and interesting」と言ってもらえたときは非常にうれしかったです。留学して急激に言語能力が上がる、ということはありませんでしたが、ディスカッションに対するアプローチの仕方を変え、友人と一緒に練習に取り組んだことで、バックグラウンドの異なる相手と議論する力は確実に身についたと思います。

モントリオールのノートルダム大聖堂前にて。



異文化に触れ、多様な価値観に出会える海外留学。「IELTS 北米奨学金」「IELTS Study UK 奨学金」の受賞者は、留学でどんな力を培ったのだろうか。カナダのトロント大学で経済学を学んだ高橋謙一さんに留学で身につけた3つの力について伺った。

## 2 行動力

## 自ら行動することでチャンスを広げる

これまで、あまり積極的に行動しなかった自分が、留学をきっかけに活発に行動するようになりました。数年前から漠然と留学を考えていたのですが、留学に関する手続きや語学試験などハードルがいくつもあるように感じて、なかなか行動に移せませんでした。しかし、友人や先輩のすすめもあり、とにかく留学というゴールを設定することで、半ば強制的に自分を留学へと向かわせました。確かに準備の苦労や留学に対する不安はありましたが、意外とスムーズに手順を踏むことができ、出国前には、要は自分の気持ち次第でなんとでもなるものだと考えるようになりました。

留学が始まると、当然わからないことだらけですが、留学前から楽観的になっていたこともあり、最初から何でもやってみる、聞いてみるという姿勢で臨むことができました。講義やイベントで仲良くなった友達と積極的につながるように

し、数人とはランゲージエクスチェンジを行いました。これは、僕が日本語を教える代わりに、友人から英語の指導を受けるというものです。単に勉強し合うだけでなく、毎週のように一緒に観光地に行ったりランチやお酒を飲みに行ったりしました。また、友人たちと1週間の旅行にも出かけ、その間日本語をまったくしゃべらないという生活も初めて体験しました。いずれも自分から友人を誘って計画したもので、日本にいたときの自分の性格からは想像もできません。ついつい失敗したときのことやリスクを考えがちですが、それでは得られるものも少なくなってしまいます。日本にいれば受け身の姿勢でもたいていのことはできてしまいますが、海外へ出ると自分から何かしなければ良い結果は得られません。逆に、いろいろなことにチャレンジすれば、思っていた以上に成長できる機会が得られるものだと痛感しました。

現地発のツアーでケベックのモントレシエ滝へ。



NBAのチケットトラブルも、今では成長の糧のひとつ。



## 3 交渉力

## トラブルを切り抜けたことが大きな自信に

将来ビジネスで通用する交渉力の基礎を身につけることも、留学の目的のひとつでした。留学中に、きちんと状況を説明して相手に納得してもらった場面が二度ありました。

一度目は、留学先のトロントからアメリカへ行ったときのことで、出発の2時間以上前に空港に到着し、カウンターで搭乗手続きを済ませたはずでした。しかし、カナダ国内で行われるアメリカへの入国審査で再審査となってしまう、当

日空港内が混雑していたこともあって搭乗ゲートに到着するのが遅くなってしまいました。幸い、出発時刻には間に合ったものの、搭乗ゲートは締め切られていた時間には間に合っていることを伝え、なんとか次の便に振り替えてもらえるよう係員と話をしました。すると、2時間後の次の便に振替えてもらえることができ、さらにはエコノミー席からビジネス席へとアップグレードしてもらえたの

です。おかげでゆったりと機内でくつろぐことができました。

二度目はNBAの試合を見るため、オンラインでチケットを買ったときです。当日印刷したチケットをスタジアムに持っていき、係員に止められ、そこで初めて偽物だと気がつきました。すぐにチケットサイトに電話して事情を説明すると、すべて返金してくれるとのこと。しかし、電話で英語を使って詳細を説明するのは大変困難でした。わかりやすい単語ではっきりと話すことを心がけ

ましたが、解決までに1時間も通話していたことになりました。

どちらもそこであきらめてしまえばお金で解決できた問題ですが、粘り強く状況を説明し、意図を理解してもらうことができました。トラブルをうまく切り抜けることができ、大きな自信につながったと感じています。

# 今までの大学入試を変える 4技能型アカデミック英語能力判定試験 Test of English for Academic Purposes



TEAP (ティープ) は大学入試用の試験として、上智大学と英検協会が共同で開発をしました。  
受験者は主に日本の高校3年生を対象とし、試験の難易度もそれに合わせて英検準2級～準1級レベルとなっています。

## TEAP を入れる 4つの理由。

### 1 大学で学ぶための【英語のレディネス】を正確に把握

TEAP は言語研究では世界的に著名なイギリスのベッドフォードシャー大学の CRELLA と開発を進め、英検の 50 年の問題作成ノウハウを活かして作り上げたテストです。「高校までに学習した英語力」をもとに、「大学で英語を使って学習・研究・発表する力」を測定します。ほかのテストよりも目的が絞られている分、より正確な測定ができます。



### 2 グローバル人材の育成のための「教育」に注力できる

4 技能型入試の導入と、育成のためのカリキュラムが大学に求められています。そこで、まずは 4 技能型入試の部分では TEAP を活用し、大学としてはカリキュラム開発へと注力することで、グローバル人材育成のための体制づくりを少ない労力で進めることができます。導入後は、TEAP スコアを活用して、開発したカリキュラムの効果測定も可能です。

### 3 スコアとバンドで、きめ細かく基準ラインを設定できる

TEAP は細かいスケールの「スコア」と、大きな幅の「バンド」、両方で成績をご提供いたします。学部や学科のニーズ、求める人材像に応じて、必要な英語力をきめ細かく設定することが可能です。また、高校生にも多くのフィードバックを提供し、大学入試のお手伝いだけでなく、高校生の育成においても配慮しています。

### 4 「すぐに」、「無料で」、成績データが使えます

TEAP を入試に採用いただいた上で、ご登録いただければスコアデータは無料で提供いたします（登録条件あり）。大学の利用登録後に発行される ID とパスワードにて、専用サイトからダウンロード。データであれば、その日に利用することができます。ご担当者は自校受験者から取得した TEAP 受験番号をアップロードしていただくだけです（紙による成績表が必要な場合も、有料にて対応可能）。

お問い合わせ先

公益財団法人 日本英語検定協会 TEAP マーケティング担当

塩崎 (関東・東海担当)、森岡・平 (関西・中国担当)、西畑 (甲信越・四国・九州・沖縄担当)、安藤 (北海道・東北担当)

TEL : 03-3266-6121 E-mail : support-kokusai@eiken.or.jp

詳細・サンプル問題はこちらから

[www.eiken.or.jp/teap/](http://www.eiken.or.jp/teap/)

英検 公益財団法人  
日本英語検定協会

\*2015 年度入試導入大学\*

上智大学  
立教大学  
関西大学

## 全国各地で実施される英検主催・共催の海外留学フェアに行こう!!

**福岡** 5月17日 (土)  
九州海外留学フェア 2014

@西南学院大学

参加国：アメリカ・イギリス・カナダ・オーストラリア・フランス

[www.kbunsha.com/kyushu](http://www.kbunsha.com/kyushu)

**北海道** 6月14日 (土)  
北海道海外留学フェア 2014

@北海道大学

参加国：アメリカ・イギリス・オーストラリア・カナダ・フランス・フィンランド

[www.kbunsha.com/hokkaido](http://www.kbunsha.com/hokkaido)

**京都** 5月24日 (土)  
大使館合同留学フェア in 京都 2014

@キャンパスプラザ京都

参加国：アメリカ・イギリス・カナダ・オーストラリア・フランス

豪華ゲストの講演も実施します



[www.kbunsha.com/k\\_embassy](http://www.kbunsha.com/k_embassy)

各留学フェアでは、事前登録を推奨しています。詳しくは各イベントの特設サイトをご覧ください。

【お問合せ先】公益財団法人 日本英語検定協会 教育事業部 国際課 海外留学フェア係 担当：伊藤 Tel : 03-3266-8486 E-mail : support-kokusai@eiken.or.jp